Primer ## ####### ## ############ ## ####### #### ##### ##############

Primer ## ####### ## ############ ## ####### #### #####

########: 43126

2013#11#07 ## #####.

######### © 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 ######

########

######## ### ######### ##### ## ####### ## ############ ## #######. # ### ############ # ############ #######.

Primer ## ####### ## ############ ## ####### ##### #### # ### #### ###–#### ##### #### ####### # ########## ### # ####### ## ############ ## ####–###, ##### ## ########### # ######### ### #### ###### ########## (##### ## ############ ###### ## ############) # ######### ### #### ## ####### ## ###–#########.

#########, # ### #### ########. ## ####### ### ####### ####### ########### ##### ######### ### ## * ## ### ####.

Versão Traduzida para Português do Brasil

######. ### ### ### ######### #### ####### ## ############ ## #######, # ########## ### ########## ## ###### ## ############ ## ############ ### ####### # ##### ##### ###### ## ####### ## ############ ## ####### ## ####### # ##### ######## ## ##### ##### ###### ## ####### ## ############, ## ######, ### ####. ####, # ###### ######### ### #### ### #######–## #### ## ##### ##### ######. #########, ########, ### #### ######## ##### ### ######## ## ###–###### ## ###### # ######## ###### # ##### ##### ###### ## ####### ## ############ ## #######.

#######–##### ## ######## ## ###### ## ###### ## ###### ## #######.

############## # ########## ## ###### ##### (#### #######) ## ####### ########### (####, ####, ###, ##########, ### # ##### ### ######) ### ## ### ###########, ### ########## ######## ### ## ######### ######### ##### #########:

1. ## ############### ## ###### ##### (#### #######) ##### ##### # ##### ## ######### #####, #### ##### ## ######### # # ######## #### ## ################ ##### #### ## ######### ###### ##### ####### ### ###########.

2. ## ############### ## ##### ######### (############ #### ###### ####, ########## #### ###, ##########, ### # ###### ########) ##### ########## # ##### ## ######### #####, #### ##### ## ######### # # ######## #### ## ################ ## ############ #/## ###### ######### ########## ### # ############.

##

#########

##########, #########, ### ### ######### ## ######### ########## ## ############### # # ## ##–######## #### ### ########## ########## ### ############. ## ####### ####–## # ######## ## ############ ## ####### ###### ### ################ ### ######### ##### #######, #########, ###########, #########, ####–######, ## ############ (#########, ### ### ######## #, ######## ## #### ## ######## ###########; ##### ## ###, ## #####, ## ## ######; ## # #####–###### ## ########) ## ######## ##### ######## # ## ######## ###### ## ################, ## ## ########, ## ################ #######, ## ###–######## (######## ## ########, ######### ########### ## ###) #######–## ## ######## ##### #### ### ##### ############, ##### ### ######## ## ############# ## #### #####.

English Version

##########. ## ### ### ######### ## ### ######## ############## ########, ### #### ### ######## ##### ### ############# ##### ### ############## #### #### ### ######## ######## ############## ######## ##### ###### ## #### ### ######## ######## #### ## ### ######## ######## ############## ######## ##### ###### #### ####. #########, ### ########## ######## ###### ### ## #### ## # ##### ##### ######. ########, ## #### #### #### ########### #### #### ######### ###–######## ######## ########## ### ######## ######## ############## ######## ##### ###### #######.

########.

############## ### ### ## ###### (#### #######) ### ########## ##### (####, ####, ###, ##########, ### ### ## #####) #### ## ######## ############, ### ######### ######## #### ### ######### ########## ### ###:

1. ############### ## ###### #### (#### #######) #### ###### ### ##### ######### ######, #### #### ## ########## ### ### ######### ########## ## ### ##### ##### ## #### #### ##########.

2. ############### ## ######## #### (########### ## ##### ####, ######### ## ###, ##########, ### ### ##### ########) #### ######### ### ##### ######### ######, #### #### ## ########## ### ### ######### ########## ## ### ############## ###/## ##### ######### ######## #### ### ############.

#########

###########, #########, ### ### #####–## ##, ### ######## ########## ## ################ ### ######## ### # ########## ######## ### ##########. ## ## ##### ##### ### ######## ###–

########## ####### ## ###### ### ### ######, ########, ##########, #######, #########, ## ############# ####### (#########, ### ### #####–## ##, ########### ## ########## ##### ## ########; #### ## ###, ####, ## #######; ## ######## ############) ####### ###### ### ## ### ###### ## #########, ####### ## ########, ###### #########, ## #### (########## ########## ## #########) ####### ## ### ### ### ## ### ### ## #### ###–##########, #### ## ####### ## ### ########### ## #### ######.

########

######## ..... ##
1. *Prompt* ## ############ ## ######## (*shell*) ..... ##
2. ########## ############ ..... ##
3. #####, #####, ########## ##########, ###### # ######## ..... #
4. ############## ..... ##
1. ##### ##### 1
1.1. ######## ## ############ ## ####### 1
1.2. ##### ## #### ####### 2
1.3. ###### ###### 2
2. ########### 5
2.1. ########### ############ 6
2.2. ########### ######### 7
3. #### ###### 9
3.1. ##### ##### 9
3.2. #########, ####, # ######### 11
3.3. # ########## ####### 18
3.4. ######## #### # #### 21
3.5. ########### 22
3.6. ######### 23
3.7. ########## ######### #### ####### ######## 26
3.8. ####### ######## 30
3.9. ######### 34
4. ######## #### 35
4.1. #### 35
4.2. ####### 47
5. # ###### ## ###### 81
5.1. # ##### 81
5.2. ### 81
6. ############ ########## ### doc/ 83
6.1. # ##### ########, doc/ 83
6.2. ## ########## ## idioma.codificação 84
6.3. ########## ########## ## ######### 84
7. # ######## ## ########## ## ############ 87
7.1. ########### #### ########## ## ############ ## ####### 87
7.2. ########## Makefile# ## ###### ## ############ 88
7.3. ######## ## #### ## ####### ## ############ ## ####### 90
8. # ####### 95
8.1. ########## 95
8.2. ######## ## ####### ### ## ###### 96
8.3. ########## ## ### ##### ## ### ### ###### 96
8.4. ######### ## ######## 97
9. ######### 99
10. ###### ## ####### 105
10.1. #### ## ###### 106

10.2. ##### ## ######## 110
11. ###### sgml-mode ### # ##### 111
12. #### ###### 113
12.1. ####### ## ############ ## ####### 113
12.2. #### 113
12.3. #### 113
12.4. ####### 113
12.5. ####### ## ############ ## ##### 113
#. ######## 115
#.1. ######## book 115
#.2. ####### article 116
#.3. ########## ###### ########## 117
..... 121

########

1. ### ####### ## ####### ..... ##
3.1. ########## ## ######## (#### ## ###### # ###) 12
3.2. ########## ## ######## (###### ### ## ######) 13
3.3. ######### ######## #########; em 13
3.4. ########## ## ######## ### ## ######## 14
3.5. ##### ####### ####### ## ######### 15
3.6. .profile, #### ## ######## ### ###### ##(1) # ####(1) 15
3.7. .cshrc, #### ## ######## ### ##### ###(1) # ####(1) 16
3.8. ########## #### ######## 22
3.9. ########### #### ####### 22
3.10. ######### ### ######## ##### 24
3.11. ######### ######### ## ########## 25
3.12. ########## ######### ###### #### ####### ######## 27
3.13. ########## ######### ## ######### #### ####### ########. 28
3.14. ######### ## ### ###### ####### 30
3.15. ########## ### ###### ####### #### ##### 32
3.16. ########## INCLUDE # IGNORE ### ####### ######## 32
3.17. ########## ### ######## ## ######### #### ######### ### ###### ###–
..... 33
4.1. ######### ###### ## ## ######### #### 36
4.2. h1, h2, # ###### #### ## ######. 37
4.3. ## ########### ## ######### h*n* 37
4.4. p 38
4.5. blockquote 38
4.6. ul # ol 39
4.7. ###### ## ######### ### dl 39
4.8. pre 40
4.9. ### ####### ## table 41
4.10. ########### rowspan 42
4.11. ###### colspan 42
4.12. ###### rowspan # colspan ###### 43
4.13. em # strong 43
4.14. b # i 44
4.15. tt 44
4.16. big, small, # font 45
4.17. ###### <a href="..."> 45
4.18. ###### <a name="..."> 46
4.19. #### #### ### ########### ##### ## ##### ######### 46
4.20. ##### #### ########### ##### ## ##### ######### 47
4.21. ###### ###### book ### bookinfo 49
4.22. ###### ###### article ### articleinfo 50
4.23. ## ######## ####### 51
4.24. ######### ###### 51
4.25. ###### ## ######### 51

4.26. para 53
4.27. blockquote 54
4.28. warning 55
4.29. itemizedlist, orderedlist, # procedure 56
4.30. programlisting 57
4.31. co # calloutlist 58
4.32. informaltable 59
4.33. ####### ### frame="none" 60
4.34. screen, prompt, # userinput 61
4.35. emphasis 62
4.36. ######## 63
4.37. ######, ##### # ########### 63
4.38. ##########, ########, ###### 65
4.39. filename 66
4.40. ### filename ### # ######## package 67
4.41. devicename 67
4.42. Hostid # Roles 69
4.43. Username 70
4.44. Maketarget # Makevar 71
4.45. Literal 71
4.46. replaceable 72
4.47. errorname 73
4.48. # ######## id ## ######### ## ###### 77
4.49. anchor 78
4.50. ###### xref 78
4.51. ###### link 79
4.52. ulink 80
#.1. ####### book 115
#.2. ####### article 116
#.3. ########### ## ####### #### #### (## ## ##### ###### #######) 117
#.4. ########### ## ####### #### #### (###### ######## ########) 118
#.5. ########### ## ####### #### ########## 119
#.6. ########### ## ####### #### ### 120

########

1. ***Prompt*** ## ############## ## ######## (***shell***)

prompt ###### ## ####### # # *prompt* ## ##### #######. ## ######## #### ######## ##### *prompts* #### ####### ### #### ####### # ######## ### #########.

#######	***Prompt***
####### ######	%
root	#

2. ##########

#####.

#########	########
#### ## ## #######.	####### ls -a #### ###### ##### ## ##–######.
#### ## ## #######.	##### # ### ####### .login .
##### (*output*) ## ## ######## ## #### ## ##########.	Você tem email.
# ### #### ######, ###### ########### ### # ##### (*output*) ## ######## ## #### ## ##########.	% **su** Password:
########## # ### ###### ## ######.	####### # ##(1) #### ####### ##### #### ## #######.
#### ## ####### # ## ###### ## ########	###### # root #### ##### ####.
######	#### *deve* ##### ####.
######### ## ##### ## #######; ######–### ### # #### #### ## ### # ########.	#### ####### ## #######, ###### rm nome_do_arquivo
######### ## ########	# $HOME # # ### ######### home.

3. #####, #####, ########## ##########, ###### # ##–######

#####, ###### # ########.

####

#####, # ###### ########## #### ## ##### #### ####### ##### ######, #### ##### ###### # ### #### ###.

###

#####, # ###### ########## ### #### #### ##### #####, ## ### ####### ### ####### #### ##### ## ##### ###### #####.

#########

########## ########## ### ############# ##### #####. ########## #### ######## ###### ###### ### #### #### ###–##### ########.

#######

####, # ###### ########## ###### ###### #### #### ##### ######### ##### ## #### ### ###### ## ##########. ##### ##### ##### ### #######: #### # ### ######–##### ## #### ####; ##, ##### ### ##########: ### #### # ####### ########## ## ######## ##########.

1. ### ####### ##

####, # ########### ###### ######## ### #### #### ########, ## #####, ####### #### ######## ### ## ########## ## ### ########### ####.

4.

#####, ####### #######, ### ########, ##### #####, # ########### #####, ### ##### ##### ##### ## ### ##### ##### ## ######### ######–### ##### ######### # ### ##### ######### ###### ########### # ######## ###–######### #### #### ########.

1. #####

#######. ############ ## ### ####–##### # ##### ########## #### # ####### ## #######, # # ####### ## ############ ## ####### (###) # # ###### ## ###### ###### ##########. #### ############# ### ##### ###########.

como o FDP é organizado, como escrever e como submeter documentos para o FDP , # como utilizar de forma efetiva as ferramentas que estão disponíveis para você enquanto estiver escrevendo.

###. ### ###### ###### ######### ###### #### # ### ##########, ####### ##### ## ########## ### #### ####### ######## ### ###. #### # ### #### ####### ##### # ## ######### ## ##### ## ######### ## ####### ## ############ ## #######.

#########, #### ####:

- ##### ##### ########## ### ######## #### ###.
- ### ##### ## ### # ######## # ###### ##### #### ## ## ######### ####### #### ###.
- ### ##### ## ####### ########## ### #########.
- ### ##### ## ###### #### ########## ## ##### #### ####### # ######## ######## ## ############ ## #######.

1.1. ######## ## ############ ##

#######.

####### ## ######

> ## ####### ## ###### ## ####### ## ###### ####### ### ### ######## #### ###, ###### #### ### ##### ## #### ## #######. ##########, # ### #### (# ###) ###–####### ###### ### ######## ## ###### ########## #### ######### #### ######, ## #### ######## ###########.
>
> ## ##### ## ######## ### ############ ### ######## ## ####### ## ###### ## ####### #### ########## #######. ##### ######### ### ######## #### ###.

###

> # ######## ## ### # ########## (## ####### ## ######### # ######### ######) ## ######### ### ##### ######, ## ### ##### ### ######, ### ###### ###### ## ######### # ########## ######### ## ########. # ####### ### ####### ##–####### ###### # ##########.

########

#######.

####

World Wide Web, ####### ## ####://###.#######.###/ # ## ###### ##### ######## ## ##### ## #####. # ### #### # # ######## ####### ## ###### ####### ### # #######.

####, ## ######## ## ####### # ## ### ##### ########## ## ########## ########## doc/, ### #### ########## ## svn://svn.FreeBSD.org/doc/.

src/, ### #### ########## ## svn://svn.FreeBSD.org/base/.

##, # ######## ###### #### ######## # ### #### ### ## ##########.

######, ###### ####### ########## ######### ## ###### ### ##### ############ ## #######. ###### ###### ######### ###### ##### ########## ## ########## ########## (### # ######### ## #####). ## ###### ##### # ##### ####### ###### # ### ######### ######## ## ########## ######### ## #######. # ### ## ####### ##### ###### ######## #### ######## ## ##### #### ##### ##########.

1.2. ##### ## ####

####:

- #### ###### ### ##### ##### ########## ## ############ ## #######, ####### ## ########## ## ### ##### ##### ## ########## ########## ## ####### ###–####### # ###.
- #### ##### # ######## ## #### ######## ########## # ####### ## ##### ## # ###_###(1) ## ########.

1.3. ######

#########, # ## ##### ###### ## ### #### ## ####### ## ###### # ###### ### ######, #### ##### ##########.

1. ####### # ######### ########/#######.

```
# cd -/usr/ports/textproc/docproj
# make JADETEX=no install
```

2. ####### ### ##### ##### ## ###### ## ############ ## ####### (doc) ########–## # ###.

   ## # ########## ## ### ####### ## ## # ###### ## ############ ## ### ##### ##### ##### ###### ## ###########, # ###### ### #### ### ######## #### ### ##### ## ######## ### ########## head/share, # head/idioma/share . ### #######:

   ```
   % mkdir --p head/share
   % mkdir --p head/en_US.ISO8859-1/share
   % svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/share head/share
   % svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/en_US.ISO8859-1/share head/en_US.ISO8859-1/share
   ```

   ## #### ##### ########## ## ###### ## #####, #### #### ####### ### ##### ## ######## ######## (## ##### ## ############ ## ###### ###).

   ```
   % svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head head
   ```

3. ## #### #### ########## ### ######### ## ## ###### ## ##### #########, ##–#### ### ###### ## ######## ## ####### ## ###########. ## #### #### #####–##### ########## ### ## #### ##### ## ######, ##### ####### ## ### ####–###### #### ####.

   ### #######, ## #### ###### ########## ### ## #### ###### ##### #### ###–####### ### ### ##### # ####### # # ####### 2000, #### #### ##### # ########:

   1. ###### ### ##### ## ######## ## ######### articles.

      ```
      % svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/en_US.ISO8859-1/articles
      ```

   2. ##### ## ###### ######### #### ######## #### ########. ##### ####, #### ####### ### # ### #### ###### #### #### ## ######### ####### vpn-w2k.

      ```
      % cd head/en_US.ISO8859-1/articles
      % svn export committers-guide vpn-w2k
      ```

   ## #### ###### ###### ## ######### #########, #### ### ####### # ###, # #### #### ## head/en_US.ISO8859-1/books/faq, #### #### ####### # ##### ## ######## ## ########### ## ######## #####:

   ```
   % svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/en_US.ISO8859-1/books/faq
   ```

4. ##### ## ######## .xml ########## # ###### ## ### ###########.

5. ##### # ######## #### ########## # #### lint ### # ####### ####. #### ### ###–### ########### ######## #### ######### ## ######### ### ######## ######## #### ## ############## ## ### #######, # ### ########## #####.

   ```
   % make lint
   ```

#########, #### #### ########### ## ##### ####### ## ### ##### ## ######## ## #######, ## ######## FORMATS. ########## ## ######## ########## ###, html, html-split, txt, ps, pdf, # rtf. # ##### #### ########## ### ######## ########## #### ####### ## ###### ## ####### head/share/mk/doc.docbook.mk. ############ ## ######## ##### (") ## ##### ## ##### ## ######## ###### #### ####### ########## #### ## ## ####### ### ##### #######.

#######, #### ######### # ######### ###### #### html, #### #### ########:

```
% make FORMATS=html
```

html ###### #### # ####### txt, #### #### ######## #### ######### ######### ## ####(1), #### # ######:

```
% make FORMATS=html
% make FORMATS=txt
```

##, #### #### ##### #### ## ## ##### #######:

```
% make FORMATS="html txt"
```

6. ##### #### ########## ########## # #######(1).

2.

#######–
#######, # ## ######### #### ########## ########, # ##### ### ######.
#######–
#######.

Ports # Packages ## #######, ######–
####### ########## # ### ######## #### ##########.

##–
#########. # ### #### ###### ########## #### ########
######## #########.

########/#######

port ########/#######. #### # ## *meta-port* ### ### ## ## ### ###–
########. ## ##### #####, ### ####### ### ## ##–
ports. #
irá ###### # ######## ############### #####
####### ######## #### ########## ##### ########.

######
#######. ## #######, #### ######## ## ###### ###### ### #
#########. # ### # ## ###### ######, # ###
###–
###.

##–
######### ## ####, ## ###, # ########## ## ####### (# ###
############ ## ###) ###### # port ### #########. ########
##########, ####:

```
# make JADETEX=yes install
```

##

```
# make JADETEX=no install
```

################ #### #### ######## # ########/########
####### ## # ########/##################. ##### ports ##–
######### #### ####### # ######## JADETEX #### ####, #####–
########## #### #### ######## # ##### ######## ## ######–
#######. ####### ### #### ###### ######## ###–

####–###. #### ######## ########## ## ########## # ### #### ### ######## ## ###.

2.1. ##########

2.1.1.

####–###, # ########## # ######### ## ##### #### ## ######## ####, ##### #### # ###. #### ##### ##### ######### ## ########/########.

(########/####)

#####. ######### #### # ######### ## ########## ######## ### ######### ## ###### #### ###### ########, ######### #### # ###.

(###/####)

“pretty printer” , ######### #### ########## ###### ### ##### ####### ############### ####### #### ##### ## ##########.

(###/#####)

####.

(########/####)

#######, ####### ##### ##### ########## ##–## ######## ###. ##### ####### ######## ### ########## #### # ####### ### ##### ## ##### ######## ## ## ######### web.

2.1.2. ######### #

###. #### ######## ##### ########## #### ### #### ##### ######### ### ######## ##### ## ##########.

(########/####)

World Wide Web, # # ##### ## web site ## #######.

####### ### (########/#######)

####### # ### ######### ## ###### ######### #### ########## #######. #### # ########## ## ####### #### ####### ## #######.

8879 ######## (########/###8879)

19 ### ######### ## ######## ## ######## ### 8879:1986 ######### ### ###### ####. ###### ######## ########## ########, ########## ## ######## ## ###–##### ##### (#######, ########## # ##### ### ######), # ######## ######.

2.1.3.

Stylesheets ### ###### ## ######### # ########## ## ########## #### ##### ####–######## ## ####, #########, # ##### ### ######.

####### ####### ########## (########/######################)

Modular DocBook Stylesheets ### ###### ## ######### ## ############ ####### ## ####### #### ###### ########, #### #### #### ## ###.

2.2. ##########

##########. #####–#####, #### ###### ##### #### ##### ######### ### # ############ ## #### ##–####### ##########, #### ###### ######## ### ##### ############# ## ######## ### ######## ### ##### ## ########## ##### ### #######.

2.2.1.

####### # ##### (#####/####### # #####/#####)

###, ####–######, # ###. ## ###### ## ####### ### ########## #### ##### ##########.

(#.#., ####, ##### ####, # ### ### # ##########) ##### ### #### ####### ######## # ####### # #####. #### #### ######## ## ### ### ######## ## ##### # ###### ## #####, ## ### # ##### ###### ####### ## ################ 30##.

#########

##–## #########. # ######## print/jadetex/pkg-message ###### ##–######## ########## ##### # ### # ####### ### #####.

(#######/##### ## #######/######)

###. #### #### ###### ######## #### ##–

#####, # ### ##### # ####### # ###–########## ## #####.

###########, ######## ###### #### ### ##### #### ###### ########## ######## ### ######### ## ######. ##########, ## ##### ### #### ### #### ###### ######### ### #### ###### ### ######## #### #########.

software ### #### #### #### # ######–##### ## ########## ####, ### ##### ####### # ###### ## ########## ## #######–##### <doceng@FreeBSD.org>, ##### ##### ### ###### ### ########## # #### #####.

3. ####

####. #### ######## ### ######## ########## # ### #### #########, #### ### # ########### ## ###### ### ########## # ## ####### ## #### ### #### ### ## ######### ## ############.

#######.

3.1. #####

###########, ### ####### ## ## ##### ### ## ##### ##########. ####### #####, #### ##### ### ##### ## #### ######## ## ########## # ### ######### ##### #### ##–##### (#####, ###### ## ## ### ######## ######), # #### ####. # ##### ### #####, # # ### #### ### ### ######### # ### #### #####. ####### ########, ####### ###–#######, ####### ############.

###############, #### ### ### # ##########. ### ### ### #### ### # ##### ## ### ####### ### ####### ##########, #### ###### ### # ########### #### ##### ## #### ## # ########### ## ##### ###########. #### #### ####### ####### ### ### #####–###### ##### #### ### ##########, ## ########## # ## #########, ## ### #######–#### # ##### ##### ## #########. #### #### ###### ### ## ##### ### ######## ##### ######## ### ### ##### ## ###### ############ ###### ##### ######## ## ####, ### #### ######## # ###### ########, ## ######## ##### ##### ###### # ########## ## ###### ########### #### ############.

########### ### # ############ ########## (##) ######## #### #####. # ### ###–####### ##### # ######### # ############# ############### ## ###### #####, ##### ## ########, ## ###### ### # ###### ##### ### #########, # ##### ####. ##–##########, # #### #### ### ####### #### ########, # ## ###### ############ ##–######## ## ##### ####### ##### ### #### ###### ######### ################## ##### #####.

############, #### ######## ## ##### #### ########## # ### # # ###. ####### # ##### ######:

> #### ####### # /tmp/foo ######## ##(1).
>
> ```
> % rm -/tmp/foo
> ```

########, ##### ### ######## ### ##### ### #########, ##### ###### ### ########### ## ######## ## ######, ###. ### # ########## ########### # ######### ### ####. #### #### ### ########## ######## ### ######## (markup).

###–##### ## ######. # ##### (####) ### ##### ## ##### ## ##### ###### ######### ## #####. # ######## # ## ##### ######### ######## ## #########, # ## ###### ##### ######### ## ### ########, ## #### ### ## ######### ### ##### ########## ###### ### ## ######### # ########## ## ##### ######## ##### # #########. ## ######## ##### ####### # ######## ## #######, ## ##### ### # ####### ### ## ######## ### ###.

adicionam valor ## #########. ########### # ###### ## ######## ## ######### ####### ### ######### ### ### ###### # ###### ## ####, ## ## ############ ######## ######### ################ ### # ##### #### ######### ## #########, ##### ### ####### ########## ## ###–######### ## ######## #####. #### *aumenta o custo* (#### #, # ####### #########) #### ##### # #########.

#####:

```
<para>Para remover <filename>/tmp/foo</filename> utilize &man.rm.1;.</para>

<screen>&prompt.user; <userinput>rm -/tmp/foo</userinput></screen>
```

###, # ######## #### ########## ######## ## ########.

##########, ## #### ####### ######### ## ### ## #########, #### ####### ####### # ### # ### ######## #########, # #### ### #### ############. #### ### ######## ## ### ######### ## ######## # #### #### ##### ###### ###### ####### ######## ## #### ##########.

############, ### ######### ## ######## #### ### ### # ########. ## ########## ## ### ######### ## ######## ######### ########## ## ########## ######## ### ########## ### ########## ## ### ######### ## ######## ######### # ########## ## ######## ##########. ####, ### ### ###, ##### ##### ######### ## ### ######### ## ######## ##### #### ######## ######. # ### #### ######### ####### # ## ### ######### ########, # #### #### ##### ######## #### ######## ##### # ###### ###–####### ## ########. ### *meta linguagem de marcação*.

Standard Generalized Markup Language (####) #. ###### ###–####### ## ######## ##### ######## ## ####, ######### ## #### #### ########## #### ###, # #### # # #######.

(###). # ### ########## # #### ### ######### ### ##### ### ##########, ## #### ##### #### ######## (# ## ###### ######## #### ### ######### ###### ## ##### ########) # ## ########### ############. ## ### # ####### ##### #######–##### #### ### *aplicação* ## ####.

completa ## ##### ## ######### ### ##### ### #######–###, ## ##### ## ### ##### ########, ##### ######### ### ############, ##### ### #########, # ##### ### ######. #### ##### ######## ######## ## ############# (######) ####, ### #### ##### ## ### # ## ######### ### ########## ## ####### ## ###. # ############# #### ##### ######### ## ##### ## ######### ############ ## ### ##### (## ###) ######### ## ######### ## ##### #######, # ## ####### ##### ## ########. #### # ########## ############ #### ########## ## ##########.

#########, # ### #########, ###, ##### ## ###### ### # ######–###### ## ###. ### *não* ######## ## #### ######## # ######## *adequada* #### # ########. ## #### ######## ###### ##### ## ##### ## ####### ## ### ######### #### ##### ## #######, # ############# ### #### ####### #### #### ## #### (#########, ############, ### # ### ### ###### ######### #### ##### ## ######## # #### #######, # ### #### ##### ### ########## ### ###### #######).

#######, ## ### ## ########## ### ####. ### #### ##### #### ##### ### ### ####### # ####### ## ## ###.

3.2. #########, ####, #

###############. #### # ### #### ########, #### # ######### ### ## #### ## #### ### ######## ### ########–##### ##########. ### ### ############# #### ###### ##### ######### #### ## *conteúdo* # ### *elementos*.

(############ ## # ### ##### ###### ### ## ## ##### #####) # ######## ## ########. #### ######## # ##### ######## (# ## #### ##########) ## #########. # ######### ## ###### ## ######### # ######## #### # ########## #### ## ####### ###### ######### ## ##### # ############ # ############ #########.

#######, ######### ## ##### ######. ## ##### #### ####, # ##### ### ## ## # ## ########. #### ######## ####### (####) ########## ###### #########, ## ##### ###### ##### ### ############ ######### ## ### ####### #####. #### ######## ### ###### #### #########, #### #### ##########, ########, ##### ## ######, ###.

######### #### ###### ######### ##########, ############## # ######## ### ### ## ######## ######, ## # #### ## ## ########## ## ########.

########. ## ##### #### #### #### ### ## ######, # #####. ####### ## ##### #### ######, #### ### #### #######, ## ######### ###########. ##### ##### ######### ## ####### ##### #######, ## ##########, ##### ## ######, ##### ## ###########, ###.

####### ### #### #### ##### #### ############## ##### ## ########## ######### ## ######## ### ######## # ###### ##### ####. ## ######### # ##############–##### ##### ## ####. #### #### ##### #### ########## ### ###### ## ######## # ### ##### ######## ## #####, ########## ########## ##### #### ####### ## ########## ####### ## ########.

############, ### ### ######### ### ###### ########## ## ########, ##### ### ############ ## ###### ##### ####### ## ####### # ### ######## #### #### ## ###–##### ########. ### ########## ######## ## #### (####, #######, ###) #### # ##### ####### ## ### ## *tags*.

########. *A tag não é uma parte própria do elemento* . ###### #### ### ### ######–##### ####### #### ###### ## #### ########## ## ##########, #### ## ##### ##–######### ########## #########, # #### ##### ########## #### #### ###.

element-name # ### ## ###### ########### ### ## ######## ### *element-name*. # # ### ############## ## ########## #### #### ######## ##### /*element-name*.

3.1. ########## ## ######## (#### ## ###### # ###)

#########, ######## p. #### ######## ###### ##### ## #### ## ###### # ## ###.

```
<p>Este é um parágrafo.  Ele inicia com a tag de inicio do -
  elemento -'p', e irá terminar com a tag de fim para o -
  elemento -'p'.</p>

<p>Este é um outro parágrafo.  Mas este é muito menor.</p>
```

###########. ###### ######### ### ######## ########. ### ########, ## #### #### #### ######## ### ###### ### ###

########## ####### ## #########. ##########, #### ##### ### ###### ########, ##### ###### # ### ## ###### # ######### #### #### ########.

3.2. ########## ## ######## (###### ### ## ######)

##########, ####### hr. #### ######## ### ###### ###### ########, ##### ### ###### ###### ### ### ## ######.

```
<p>Este é um parágrafo.</p>

<hr>

<p>Este é outro parágrafo.  Uma linha horizontal o separa do -
 parágrafo anterior.</p>
```

#####, ## ######### ##### ###### ###### #########. ## ####### ######## ## #####, # ######## ##### ######## ##### ## ######### #########, ## ##### ### ### ### ######### ##### ## ######### ##########, ###.

3.3. ######### ######## #########; **em**

```
<p>Este é um <em>parágrafo</em> simples no qual -
 algumas das <em>palavras</em> foram <em>enfatizadas</em>.</p>
```

#########, # # ### ########## #### ##### ######.

#########

#########, # ######## ## ###### #### ## #### ###### ###############. #### ### ###.

#########. ## ##–###### ###### ## ###### # ### #############. ## #### ###### #### ## ######### ####### # ########.

(## ######## ###### ### ####### ####) ## ###### # #### p# ####### ### ######### ############ ## ##### ## #### ########## <, p # >. ### # ##### ## ######## p# ## ###### ## ######## #######.

é ##### #####. ### ######## ### ##

#########. ## ######## ###### ## #### # ## #####, # # ###–###### #### ######### ########## ###### ## ########. #### #### ### # #####–##### # #### ###### #### # ######## #### ### ##########, ## #### ### #### ### ########## # ########## ##### ## ########, ## #### ### ######## ##### #####.

dentro ## ### ## ###### #### ###### ########, # ###### # ##### nome-do-atributo="valor-do-atributo".

####, # ######## p ###### ## ######## ####### align, # #### ###### # ########## (############) ## ## ######### #### # ######## ### ####### ######## # ####.

align #### ####### ## ## ###### ####### #########, left (########), center (############), right (#######) # justify (###########). ## # ######## ### ### ######–###### #### ######## # ##### ###### left.

3.4. ########## ## ######## ### ##

```
<p align="left">A inclusão de um atributo de alinhamento neste -
  parágrafo foi supérfluo, uma vez que o alinhamento -
  padrão é left (esquerda).</p>

<p align="center">Isto pode aparecer no centro.</p>
```

##########, #### # left ## justify. ###–### #### ######## ### #### ##### ### ######## ##### ### ######. ## #### ######## ####### ##### (") ## ##### ## ## ########, #### #### ######## # ##### ## ######## ### ##### ####### (').

3.5. ##### ####### ####### ##

```
<p align='right'>Eu estou a direita!</p>
```

####### ##### #### ### ####### ######## ##### ## ##### ## ##### ## ####### ### #########. ##########, # ##### #### ##### #### # ##### #####, # # ##### #### ###–#### *sempre* ######## ## ##### ## ##### ### ####### ### #### #########.

#########, ######### # #### ### ########## ### ######### ####. ###### ########## ## ####### ## ########### ######## ##### ######## ## ###–##### #### ######### # ### ########. ## ########## ## ########/####### ######## ### ######### ## ######## ## ######## ####. # ####### ## ########### ## ######## ###### ### ####### ######## ## ######## ## #########. #### ########## ######## ########## ##### ## ##### ## ######## ## ########.

3.2.1. #### #### #####…

#######, #### ## ######### ### ## ######### ## ####–#### ####### ############ ############.

1. #### # ######## # ####### # ########/####### # ###### ## ####### ## ##### ## #######. ### # ## *meta-port* # #### #### ####### # ######## # # ########## ## ##### ## ########## # ######## ## ####### ### ### ########## #### ######## ## ############.

2. ######## ###### ## ### ####### ## ############# ## ##### #### ########## # ######## ## ######## SGML_CATALOG_FILES. (## #### ### ####### ########## ### # ###### ## ###### ###### ## ############, #### #### ######## ########## # ####### ### # ######### ####### #### # ### ######.)

3.6. **.profile**, #### ## ######## ### ###### ##(1) # ####(1)

```
SGML_ROOT=/usr/local/share/xml     -
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/jade/catalog
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/docbook/4.1/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/html/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
```

```
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/iso8879/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=/usr/doc/share/xml/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=/usr/doc/en_US.ISO8859-1/share/xml/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
export SGML_CATALOG_FILES
```

3.7. **.cshrc**, #### ## ######## ### ##### ###(1) # ####(1)

```
setenv SGML_ROOT -/usr/local/share/xml
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/jade/catalog
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/docbook/4.1/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/html/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/iso8879/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES -/usr/doc/share/xml/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES -/usr/doc/en_US.ISO8859-1/share/xml/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
```

#########, ####### ## ###### ## #######, ####### ####–##### ## #######, ## ####### ## ######## ##### ## ### ##### ## ####### #### ########## ## ####### ### #########.

1. #### # ####### example.xml, # ##### ### # ######## #####:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0 Transitional//EN">

<html>
  <head>      -
    <title>Um exemplo de arquivo HTML</title>
  </head>

  <body>     -
    <p>Este é um parágrafo contendo algum texto.</p>

    <p>Este parágrafo contém mais algum texto.</p>

    <p align="right">Este parágrafo pode estar alinhado a direita.</p>
  </body>     -
</html>
```

2. ##### ####### #### ####### ########## ## ############# ####.

   ## ### ########### ## ########/####### # # onsgmls, ## ############# ## ###–###### [11]. ###########, # onsgmls ## ## ######### ####### ## ###### ### ## ### #### # ####### ### ##### ## ######## ## ########### ##### # ######### ### ######### (####, ### #### ### # ########## #####).

   ##########, ###### # onsgmls # ######### ### # ######### -s, ### ### ######## # ###### ######, # ######## ###### ## ######### ## ####. #### # ##### ## #### #### ## ######### ## # ### ######### # ###### ## ###.

   ####### # onsgmls #### ######### ## # ### ######### # ######:

   ```
   % onsgmls --s example.xml
   ```

   #### #### ### ###, # onsgmls ### ######## ### ######## ####### ########. #### ######### ### # ### ######### ### ######## ### #######.

3. #### # ### ######## ###### ## ######## ########## # #######. ##### ####### ## #### title # /title , # ####### ######### # #########.

   ```
   % onsgmls --s example.xml
   onsgmls:example.xml:5:4:E: character data is not allowed here
   onsgmls:example.xml:6:8:E: end tag for -"HEAD" which is not finished
   ```

   ## ######### ## #### ######## #### onsgmls ### ########## ## ###### ######–### ### #### ######, ## ########.

######	#########
1	# #### ## ######## ### #### ####### # ####. ### #### ###### onsgmls.
2	# #### ## ####### ### ###### # ####.
3	###### ## ##### ## #### # #### #######.
4	###### ## ###### ## #### # #### #######.
5	## ###### ## ### ##### ######### # ##–###### ## ########. I ###### ### ###–##### ##########, W # #### ## #####, # E # #### ## #### [#], # X # #### ### #####–##### #######. #### #### #### ###, ##### ######### ### #####.
6	# ##### ## ########.

[#] ### ### #### ###### ## ###### ######. # onsgmls -sv ##### onsgmls:I: "OpenSP" version "1.5.2" (####### ## ###### #########). #### #### #### ###, #### # ### ######## ##########.

title ##### 2 ##### ##########.

(##### ####, ##########, ## ######, # ### ## ###### ## ## ########) ####### #### # ############# #### ###### ##– ####### ##### #####. ##### ####, # ############# ###### ######### ######### ### ### #### ## ###### #### ## ######### ### ### ####### ###### ## head (#### # title).

head *deve* ###### # ######## title. ### ##### ##### # onsgmls ######### ### # ######## ### ### ############ ##########. ##########, # ### ## ############ ###### ### # ######## ### ####### ##### ### ######### #########.

4. ####### ## ##### # ######## title.

3.3. # ##########

#########. #### #### ### ##### #### ### ## ################ #### ###### ########## # ### # ######### ### # ######### #### ## ############ ### # #####.

#####, ## ########## #######.

4.0 ## ### #### ## ###### ### ####:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0//EN">
```

############.

<!

indicador ### ###### ### ## ##### ## ### ########## ####. #### ##### #### ########## # #### ## #########.

DOCTYPE

#########.

html

#########

PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN"

(###) #### # ### ## #### #### ######### ###########. # ### ############## #### ### ########## #### ######### # ### ####### ###### ####### ########### # #########.

PUBLIC ### ### ##### ## ###, ### ###### #### # ########## #### #### ##–
####### # ### ########### ## ###. ###### ###### ## ######## ## #########–
.

>

####### ## #########.

3.3.1. ################ ######## ####### (####)

###########, ### #### ### ## ########## ####, # ##### ######## # ####### ######### ###### # ### ########### #### ### ##### ######### # ### ### #### #### ###–
#######.

##########. #### ####### # # ########:

"Proprietário//Palavra-Chave Descrição//Idioma"

Proprietário
###.

###. ### #######, # ### "ISO 8879:1986//ENTITIES Greek Symbols//EN" ##### # ISO 8879:1986 #### ##### # ############ ## ######## ## ######### ### ######## ######. # ### 8879:1986 # # ###### ## ### #### # ###### ####.

#####, #### ######## ## ########## ### ## ####### ### -// Proprietário ## +//Proprietário (####### ### # ##### ######### # # ########## ## + ## ## -).

- ######### ### # ############ ## ########## ### # ##########, ## ####### ### ## + ######### ### ### # ###–
#######.

9070:1991 ###### #### ## ##### ########### ### #######; ### #### ### ######## ## ###### ## ### ########## ###, ## ## ###### ####, ## ## ###### ## ########### ######### ## ###### ### # ### 6523. #### #####, ### ########## ## ######## #### ### ###### # ### ## ######## ##### ###########. # ######## ### ####### #### ## American National Standards Institute (####).

###–
######### # -//FreeBSD. # #### #### #### ###, # #3# ###### ### # ## ############ ##########.

Palavra-Chave

####### ######## ############## ## ##### ####### # #### ## ########## ## #######. ####### ### ######## ###### #### ###### ### DTD, ELEMENT, ENTITIES, # TEXT. # ####### ##### DTD # ######### ###### #### ## ######## ###, # ELEMENT # ########### ######### #### ########## ### ## ##### ######### ###–### ######### # ########## ## #########. # ####### TEXT # ######### #### # ######## #### (##### # ####).

Descricão

######## ######### ### #### ###### ######## #### # ######## ##### #######. # ### #### ####### ## ###### ## ###### ## ######## ##### ##### # #### #### ############# #### #### # ##### #### # ####### ####.

Idioma

#######. # ###### EN # ######### #### # ###### ######.

3.3.1.1. ######## ## **catálogo**

####, # ########## ### ######## ## ### ##### ## ######## # ### ## #### ## ####### ## ### ########## # #### ###### # ###.

########. ## ####### ## ######## (####–####### ####### ## catalog) ###### ###### ## ##### ####### #### #### ##### ## ##–######. ### #######, ## # ####### ## ######## ######## # #####:

```
PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" -"4.0/strict.dtd"
```

strict.dtd ## ########## 4.0 ## ######## ######### ### ######### ## ####### catalog ######## #### #####.

/usr/local/share/xml/html/catalog. #### # # ####### ## ######## #### # ### #### # #### #### ######### #### ##### ## #### ########/#######.

3.3.1.2. **SGML_CATALOG_FILES**

catálogo, # ### ########## #### ######### ##### #### ########. ###### ##### ####### ######## ## ########## ## ##### ## ####### #### ########## # ####### #### ## ## #### #########.

###############, #### #### ####### # ######## ## ######## SGML_CATALOG_FILES #### ####### #### ## #########. #### ######## #### ######### ## ### #####, ####–#### ### #### ###### (#:#), ## ######## ## ######## (######### #### ######## ###–######).

###########, #### ######### ####### ## ######### ########:

- /usr/local/share/xml/docbook/4.1/catalog
- /usr/local/share/xml/html/catalog
- /usr/local/share/xml/iso8879/catalog
- /usr/local/share/xml/jade/catalog

####.

3.3.2. ############ ###

(# ################, ##### ######## ## ####### ###### # ###), #### #### ########### ############## # #### ## #######.

#########:

```
<!DOCTYPE html SYSTEM -"/path/to/file.dtd">
```

SYSTEM ###### ### # ########### #### #### ######### # ### ## ## ##### ########## ## #######. #### ########### (### ### ######) ######### ### # ### #### ######### #### ## #### ## #######.

##############. #### #### ### ######## ### ### ###### ### ##### ## ### ##### ### ### #########, # ## #### ########## ## ############# SYSTEM ##### ############# ###### ## #### #### ## ##### ##### ### ####.

3.4. ######## #### #

##############, # #### # ######### ####### ###### ########## ## ###. #### ### # ############ #######. ######## ###### ######## #### ## ##### #### ###### ####### ######## ### ## #### ##########. ### #######, #### #### ######## ########### ## ### #########, # #### ##### ######### #### ##############. ## ##–######### ### ########### ########## ####### ####. ###### #### #### # ######## #### ## ### ######### ##### ######### #### #####.

##########, #### ####### ####### ## ###### ##### ## ########### #### ### # ###–##### ######## ### ## ##### ## ######### ## #########, ### ### ## #### ##### # #### # ############# #### #####.

<! ... >. #### ##### ##### ######–####### # ####### #### ### #### #### #### ######### ###### ## ## ###.

########, # ########## ####### # ## ####### ## ####### #### # #### #### ######## ######## ## ### #########.

3.5.

########## ### ### ########## ####, # ### ########## ####### ###### ###### ## ## ###. ##########, #### ####### # ####### 3.4, ######### #### # #####, # ######## ######## ####### #### ### ## #### ##########.

#–#. # ######## ########## ##### ######## ## ########## #### ## ########## # # ####### #####.

3.8. ########## ####

```
<!-- Teste de comentário --->
```

```
<!-- Este é o interior do comentário --->

<!-- Este é outro comentário    --->

<!-- Esta é uma forma -
     de fazer comentários de várias linhas --->

<!-- Esta é outra forma  ---
  --- de fazer comentários de várias linhas --->
```

#####, #### #### ### #### ####### # ###### ########## #### ###########. ## ##########, #### #### ###### ### # ######## ## ########## <!-- #### ## ########## # ### ### ###### # ####### ### ## -->.

não # # ####. ###### ### ########## ### ####### ############### #### ###–######, # #### ####### #### #### ######. ##########, ## ############### #### ########## #### ####### ## ########### ### ##### #### #######, # #### ######## ## ########## ### ########## #### ####.

3.9. ########### ####

```
<!-- Este é o comentário ---

    Isto está fora do comentário!

  --- de volta para dentro do comentário --->
```

#########;

```
<!Isto está fora do comentário>
```

######, # #### ### ######### ## #### ########.

```
<!----- Isto é uma idéia muito ruim ------>
```

######, *não escreva* ########### #### ####.

```
<!--================================================-->
```

(############) ######, ### ### ##### # #########–##### ####### #### ## ####### ##### ## ### ## ####.

3.5.1. #### #### #####…

1. ######## ###### ########### ## ####### example.xml # ######### ## ### ######–## ###### ###### # onsgmls.

2. ######## ###### ########### ######### ## example.xml # #### ## ######### ## #### ### # onsgmls ##### ###### ######## ## ########## ########.

3.6.

######### ### ## ######### #### ######## ##### #### ####### ## ########. ###### # ############# #### ######### # ### #########, ######## ######## ### ### ##–####### #### ########### #### ######## ## ########.

##–######## ## #### ########## ####. #### # ###### # ##### ##### ## ####### ## ##–##### ####### ###### ## ##### ########## ####.

####### #### ##### ## ######### ### ##### ### ########## ## #### #########; *Entidades gerais # Entidades de parâmetros*.

3.6.1. #########

(###### #### ## ###### ## ##). #### ##### ### ########## ###### ## ### #########. ######## #### ### ## ######### ## ##########.

####. ###### #### #### ########## ### ######## ##### (# ################ ####### # ##### ### ### ########## ## ### #########), #### ######## &nome-da-entidade;. ### ########, ######## ### #### ###### ###

####### current.version, # #### ####### #### # ###### ##### ## ### #######. #### #### ########:

```
<para>A versão atual do nosso produto é &amp;current.version;.</para>
```

#####, #### #### ############ ####### # ######### ## ##### ## ######## ##### # ########## # ### #########.

####. ### #######, ## ###–####### < # & ### ##### ######## ########## ## ## ######### ####. ###### # ##–########## #### ## # ####### < ### ###### ### ###### # ### ### (### ### ## ####–#### ## ## ##########) ### #### # ##### ## ########, # ###### ### ## # ####### & ### ###### ### # ####### ##### #### # #### ## ### ########.

##########, #### #### ######## ## #### ######### ###### < # & ###### ### #### ######## ##########.

####. ###########, #### # ##### ############## ###### ## ########## #######.

3.10. ######### ### ########

```
<!DOCTYPE html PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY current.version    -"3.0-RELEASE">
<!ENTITY last.version       -"2.2.7-RELEASE">
]>
```

####### #### # ########## ####### ### ######### ############## ## ######## ## ##### ## ######## #####. ## #### ######### ##### ######### ### ######## #### ######, ##### ### # ######## #### #######, # ##### # ##–######## ###### # #######.

#######.

2.6.2. ######### ##

, ## ######### ## ######### ### ########## #### ######## ## #### # ####### ############## ## #####. ##########, ######## ## ##–####### ###### ## ##### ### ########## ### # ### #########, ## ######### ## ######### ##### ### ########## ###### ###### ## ## ######## ####.

######. ##########, ## ##### ## ######## &nome-da-entidade; #### ##########,

%nome-da-entidade; [1]. # ######### ###### ###### # % ##### # ####### ##### ENTITY # # #### ## ########.

3.11. ######### ######### ##

```
<!DOCTYPE html PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % param.some -"some">
<!ENTITY % param.text -"text">
<!ENTITY % param.new  -"%param.some more %param.text">
]>
```

####. ### ### ####.

3.6.3. #### #### #####…

1. ######## ### ######## ##### ## example.xml.

```
<!DOCTYPE html PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0 Transitional//EN" [
<!ENTITY version -"1.1">
]>  -

<html>
 <head>     -
  <title>Um exemplo de arquivo HTML</title>
 </head>

 <body>    -
  <p>Este é um parágrafo contendo algum texto.</p>

  <p>Este parágrafo contém mais algum texto.</p>

  <p align="right">Este parágrafo pode estar alinhado a direita.</p>

  <p>A versão atual deste documento é: &amp;version;</p>  -
 </body>    -
</html>
```

2. ###### # ######### ########## # onsgmls

3. ######## # ######## example.xml ## ### ######### ### (#### #### ######## ###### ## #### example.html ##### ### # ### ######### ##### ############ #### ## ###–###### ####).

[1]######### ## *P######## ######## # ####### ## P##########.

########, #### ### ### ### # ####–
&version; ########### #### ###### ## ######. #
###
######### ############ #### [2].

4. # ####### # *normalizar* ### ######### ########## ## ############ ####. ## ###–
######### ## ## #### ###### # ####### ## #### ########## ###### # #### ###
############ ## ###### #####. ### ### ###### ## ### # ############ #####–
#########,
############ ## ######### #### ##### ### #### ############.

   #### #### ######## # osgmlnorm #### ##### ####:

   ```
   % osgmlnorm example.xml > example.html
   ```

   #### #### ######### ### ##### ########### (#### #, ######### ############
   ##########) ## ### ######### ## ######## example.html, ###### #### ### #########
   ## ### ######### ###.

5. ## #### ######## # ######## ## osgmlnorm #### ### ### ### ### ### ###### # ##–
######## ######## ## ######. #### ######### #### ######## ######## # ##### -d:

   ```
   % osgmlnorm –d example.xml > example.html
   ```

3.7. ########## ######### #### #######

(##### ###### # ## ##########) ### ############### #####
########## #### ######## ## ######## ###### ## #####.

3.7.1. ########## ######### ###### #### #######

######## ### #### ###### ##### ######## #### ## ##### #### ########## ## ######–
##, ## ######## ### ########, ######## chapter1.xml, chapter2.xml, # ##### ### ######, ###
book.xml ### ### ###### ##### #########.

####–
#####, #### ## ######## ### # ######## ##### SYSTEM. #### ######### # ##########–
########.

[2] #### # ### ########. ######## ##### ## ######### # hacks (#### #### ## ###### #### ########) ###
######## ### ######## ## #### # ########.

3.12. ########## ######### ###### #### #######

```
<!DOCTYPE html PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY chapter.1 SYSTEM -"chapter1.xml">
<!ENTITY chapter.2 SYSTEM -"chapter2.xml">
<!ENTITY chapter.3 SYSTEM -"chapter3.xml">
]>

<html>

  &chapter.1;
  &chapter.2;
  &chapter.3;
</html>
```

#######

##–###### ## ## #########, ## ######## ### ######### ##### ##–###### (chapter1.xml, chapter2.xml, ###) *não devem* ####### ### ### ########## #######. #### # ## #### ## #######.

3.7.2. ########## ######### ## ######### #### #######

########## ### ### ######## ## ######### ## #### ### ######### ###### ## ## ###–##### ####. ### ### ##### #### ######### ####### ## ####### ###### ## ## ######–## ## ####?

######.

####### ### #### ###### ###### ######### ## ### #########, # #### ######### ##### ######### ## #### ###### ##########, #### ##### ########## ## ######### ## ### ##### #########.

#####, ### #### ########## ###–##### ######## ## #########.

#####, ####### ## ########## ### #### ######### ###### ## ## #######, # ####### ### ######## ## ######### #### ####### #### ####### ###### ## ### ###–######.

3.13. ########## ######### ## ######### #### ####### ########.

########, ####### ## #### ########## ## ######### ## ## ####### ########, ####### chapters.ent. #### ####### ###### # ########:

```
<!ENTITY chapter.1 SYSTEM -"chapter1.xml">
<!ENTITY chapter.2 SYSTEM -"chapter2.xml">
<!ENTITY chapter.3 SYSTEM -"chapter3.xml">
```

##–#####. # ##### ####### # ######## ## ######### #### ######## # ####### ## ### #########, # ### ####### ##### ## ######### ###### ########## #### ###. ##### ####, ####### ## ######### ###### #### #####;

```
<!DOCTYPE html PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % chapters SYSTEM -"chapters.ent">
%chapters;
]>

<html>
  &amp;chapter.1;
  &amp;chapter.2;
  &amp;chapter.3;
</html>
```

3.7.3. #### #### #####…

3.7.3.1. ########## ######### ###### #### #######

1. #### #### ########, para1.xml, para2.xml, # para3.xml.

   ####### ## ######## ####### ## ######## ## #### #######:

   ```
   <p>Este é o primeiro parágrafo.</p>
   ```

2. ##### # ######## example.xml #### ### ### ## ###### ### ####:

   ```
   <!DOCTYPE html PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
   <!ENTITY version -"1.1">
   ```

```
<!ENTITY para1 SYSTEM -"para1.xml">
<!ENTITY para2 SYSTEM -"para2.xml">
<!ENTITY para3 SYSTEM -"para3.xml">
]>

<html>
  <head>
    <title>Um exemplo de arquivo HTML</title>
  </head>

  <body>
    <p>A versão atual deste documento é: &amp;version;</p>

    &amp;para1;
    &amp;para2;
    &amp;para3;
  </body>
</html>
```

3. ####### # ####### example.html ####### ## ############ ## ####### example.xml.

```
% osgmlnorm --d example.xml > example.html
```

4. ######## # ####### example.html ## ### ######### ###, # ######## ### ## ######## paran.xml ##### ######### ## example.html.

3.7.3.2. ########## ### ######## ## ######### #### ####### ########.

####

########.

1. ##### # ####### example.xml #### ### ### ## ###### ### ####:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % entities SYSTEM -"entities.xml"> %entities;
]>

<html>
  <head>
    <title>Um exemplo de arquivo HTML</title>
  </head>

  <body>
    <p>A versão atual deste documento é: &amp;version;</p>

    &amp;para1;
    &amp;para2;
```

```
   &amp;amp;para3;
  </body>
</html>
```

2. #### ## #### ####### ####### entities.xml, ### #### ########:

```
<!ENTITY version -"1.1">
<!ENTITY para1 SYSTEM -"para1.xml">
<!ENTITY para2 SYSTEM -"para2.xml">
<!ENTITY para3 SYSTEM -"para3.xml">
```

3. ####### # ####### example.html ####### ## ############ ## ####### example.xml.

```
% osgmlnorm –d example.xml > example.html
```

4. ######## # ####### example.html ## ### ######### ### # ######## ### ## ######## paran.xml ##### ######### ## ####### example.html.

3.8. #######

########. ##### ###### ### ########### ######## #########.

3.14. ######### ## ### ######

```
<![ Palavra-chave [
  Conteúdo da sessão marcada
]]>
```

#########, ##### ### ########## ####, ### ###### ####### ###### ### ## <!.

#######.

Palavra-chave ######## #### #### ###### ####### #### ### ########## #### #####–########.

####.

#####–##### ## ######## ## ######### # ###### ## ######## #### ### # >.

3.8.1. ############## ## #######

3.8.1.1. **CDATA**, **RCDATA**

modelo do conteúdo ### ####### ########, # ###–##### ### #### # ###### # ###### ## ######.

#########

#############, # ###### ## ######## ######## ### #### ## ######## # ########–##### #### ######### #########, # # ### #### ### ### ###### # #########.

CDATA # # RCDATA.

CDATA # #### ###### ## #########. ## # ############# #### ##### ###### ## ###–##### ##### ### #### ######### ######### ##########, # ###### ##########. ##### ###### ## ######## < # # & ###### # ### ###### ########, # ##### ######## #### ########## ##########.

RCDATA # #### ############ ## ######## # ##### ## ######## #. ## # ########–##### #### ##### ###### ## ######## ### #### ######### ######### ########## *e* #########. # ####### < ##### # ### ###### ########, ### # & ########## ##### ####### #### # ###### ## ### ######## #####.

< # &. ## ##### ## ########## # ##### #### ##### ### ######### ## ##### ## < ##### ########## #### ## < # ##### ## & ##### ######–##### #### ## & #### ### #### ####### ###### # ###### #### ######## ###### CDATA. ###### # ############# #### ############ ### ### ####### ## ######## < # & ######### ## ########.

CDATA ## RCDATA ### ######## ## ##### ####### ## ####, ##### ## ##### ### # ######## ## CDATA ### # ########. #### ### ### ######### # #### ####### ## ##### ########## ##### ##### ####. #### ####, ### #######, ######## # ####### ## ##### #########, ####### # ###### ## #######, # ##### ####### #### # ### ######## CDATA.

3.15. ########## ### ###### ####### ####

```
<para>Aqui está um exemplo de como você incluiria algum texto que contenha muitos -
 símbolos <literal><</literal> e <literal>></literal>.
 O texto de exemplo é um fragmento de HTML.  -
 O texto circunvizinho (<para> e <programlisting>) é do
 DocBook.</para>
  -
<programlisting>
 <![CDATA[>![RCDATA[
   <p>Esta é uma amostra que apresenta alguns elementos de HTML.
     Uma vez que os símbolos de < e > são utilizados muitas vezes, é
     mais fácil dizer que o exemplo todo é uma sessão marcada do
     tipo CDATA, do que utilizar nomes de entidades para representar
     estes símbolos ao longo de todo o texto.</p>

   <ul>
     <li>Este é um item de lista</li>
     <li>Este é um segundo item de lista</li>
     <li>Este é um terceiro item de lista</li>
   </ul>

   <p>Este é o final do exemplo.</p>]]>
 -]]>
</programlisting>
```

#####.

3.8.1.2. **INCLUDE** ### **IGNORE**

INCLUDE ##### # ######## ## ###### ####### #### ######–####. ## # ####### ##### ### IGNORE ##### # ###### ####### #### ######## # ### #### ##########. ### ### ### ######## ## ######.

3.16. ########## **INCLUDE** # **IGNORE** ### #######

```
<![ INCLUDE [
  Este texto será processado e incluído.
]]>

<![ IGNORE [
```

```
  Este texto não será processado nem incluído.
]]>
```

##, #### ### # ##### ####. ## #### ####### ####### # ##### ## ### ######### #### #### ######## ####, ## ##########.

######## #### #### ###### #### ######## ######### ## ######### #### ###–########. ######### ### ######### ## ######### ## ##### ### ########## ## ## ######## ####, # ### # ####### ##### ## ### ###### ####### *é* ## ######## ####.

#######, ####### ### #### ####### ### ##### ######## # ### ###### ########## ## ###### ############. #### #### ####### ####### ## ###### ########## ##### ######## #####, # #### ### #### ######## ## ###### ########.

#########, # ######### ### ##### #### INCLUDE. ####### ### #########, ###### ### ###### ####### #### ######### # ######## ### #### #####–### ###### ## ###### ##########. ##### ###### ####### ####### # ######## ## ######### ## ##### ## ####### #####.

#########, ###### # ##### ## ######## ## ######### #### IGNORE # ########## # #########.

3.17. ########## ### ######## ## ######### #### ######### ### ######

```
<!DOCTYPE html PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % electronic.copy -"INCLUDE">     -
]]>

...

<![ %electronic.copy [
  Este conteúdo deve aparecer apenas na versão eletrônica do
  documento.
]]>
```

#########, ###### # ######### ## ######## ####;

```
<!ENTITY % electronic.copy -"IGNORE">
```

#########, # ###### ####### ### ######## # ######## %electronic.copy #### # ### ####### ##### #### ########.

3.8.2. #### #### #####…

1. #### ## #### ####### ####### section.xml, # #### #### ###### # ######## ########:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % text.output -"INCLUDE">
]>

<html>
  <head>
    <title>Um exemplo utilizando uma sessão marcada.</title>
  </head>

  <body>    -
    <p>Este parágrafo <![CDATA[contêm muitos caracteres <
      (< < < < <) de forma que é mais simples utilizar
      uma sessão marcada do tipo CDATA.]]></p>

    <![ IGNORE [
    <p>Este parágrafo definitivamente não será incluído
      no output.</p>
    -]]>

    <![ %text.output [
    <p>Este parágrafo pode ou não aparecer no output.</p>

    <p>A sua ocorrência é controlada pela entidade de parâmetro %text.output
      -.</p>    -
    -]]>
  </body>
</html>
```

2. ######### #### ####### ########## # osgmlnorm # ####### # #########. ####### ##### ########## ##########, ##### ############# # # ### ######### ### # ######## ## ###### ####### #### #####.

3. ###### # ######### ## ######## text.output ## INCLUDE #### IGNORE. ############ # #######, # ####### # ######### #### ### # ### ### ########.

3.9.

####. ###### # ########## ## ###### # ###–#########, ######## ######## ### ##### ######### ## ############ (## ###### ##### #########). ##########, ## ####### ####### ######## # ########## ## #### #### ### #### ##### ###### # ########### ## ############ ## ###.

4. ########

#######. #### ##### ##–###### # ######### ## ########, # ####### # ######## ### #### ############# ### ###### #### ## ### ## #### ##########.

#########, # ## ##### #### ### ####### ######## #### ######## #### ## ### ######## ##########. #### ##### ######### ## ######### ### ############# #### ### ######## # ####### ##–###### ## #### ###########.

não # ### ##### ######### ## #########, ### ### ### ### ###### ######## # ############ ## #### #########. # ######## ##### ##### # ###### ## ######### #### ##### #### ####. ## #### ##### ###### ###### ##### #### # ###### ##### ## ###### ## ###### ########## ## ### #########, ### #####, ##### # ### ###### #### # ##### ## ######### ## ####### ## ############ ## #######.

#####

#########, ###### ############ ## ######–## #### *inline* ########### ### # ######## #### ####### ###–### ## ## ##### ## #########, ### ### ### ########## ## ### ###### ## #####. ## ######## *block*, ### ##########, ### ###### ### ###### ## ##### (# ###### ##############) ###### ### ##–########.

4.1.

####, ######### ## ######## ## ##########, # # ######### ## ######## ######### #### # World Wide Web. ####### ########### ##### ### ########### ## http://www.w3.org/.

#######. ### ### ####### ### ######### (##########) #### ###### ###### ##### ## ########## ## ### # DocBook ####### ### ##### ######### ## #########. ################, #### ## ### ######### ####### ## #### ## ####### ########## #### # ### ####.

#######, 1, 2, 3.0, 3.2 # # ######, 4.0 (########## ### #### #########, *strict* # *loose*).

ports ## ##### ########/####. #### ### ############### ########## #### ##### ## port ########/#######

4.1.1. ############# ####### ###### (###)

####### ###### ##### #### # ####, ## ##### ######## ## ###### (###### ######### #### #####) ## #### ### #### #### ######## ########## ### ### #########.

loose ## #### 4.0.

```
PUBLIC -"-//W3C//DTD HTML 4.0 Transitional//EN"
```

4.1.2. ######### ##

######. # ######## # ######## ## *head*, # #### ###### ################ ##### # #########, #### #### # ### ######, # #### ## #####, # ######### ### # ##### ### ######. # ######## #####, # *body* # ###### # ######## ### ### ### ######## #### # ########.

head # body, ################. ##### ######### ##### ######## ###### ## ## ######## html ## ##########.

4.1. ######### ###### ## ## #########

```
<html>
  <head>
   <title>Título do Documento</title>
  </head>

  <body>

    …

  </body>
</html>
```

4.1.3. ##### ##

4.1.3.1.

#########, ## ### #### ###### ##########.

h1, ###### ### # h2, ##### ### ###### ### h6.

#########.

4.2. **h1, h2,** # ###### #### ## ######.

###:

```
<h1>Primeira seção</h1>

<!-- a introdução do documento entra aqui --->

<h2>Este é o cabeçalho da primeira seção</h2>

<!-- O conteúdo da primeira seção entra aqui --->

<h3>Este é o cabeçalho da primeira subseção</h3>

<!-- O conteúdo da primeira subseção entra aqui --->

<h2>Este é o heading para a segunda seção</h2>

<!-- O conteúdo da segunda seção entra aqui --->
```

##########, ### ###### #### ####### ### ## ######### ## ######## ##### (h1). #### ####### ###### ###### ########## ## ####### ##### (h2), ## ##### ### ### ### ##### ###### ###### ########## ## ######## #####. #### ######## h*n* #### ### # ##### ########, ##### ### ## ######### #### ##### ## ########## ####### ########## ## ##. ####### ###### ####### ## #########.

4.3. ## ########## ## ######### **h*n***

###:

```
<h1>Primeira seção</h1>

<!-- Introdução do documento --->

<h3>Subseção</h3>

<!-- Isto é ruim, não foi usado <h2> --->
```

4.1.3.2.

p.

4.4. **p**

###:

```
<p>Isto é um parágrafo.  Pode conter qualquer outro elemento</p>
```

4.1.3.3. ##### ## #######

#####.

4.5. **blockquote**

###:

```
<p>Um pequeno trecho da constituição dos Estados Unidos:</p>

<blockquote>
Nós, povo dos Estados Unidos, com o objetivo de fazer uma -
união mais perfeita, estabelecer justiça, garantir -
tranquilidade doméstica, promover uma defesa comum, promover -
bem estar geral, assegurar as bençõs da liberdade para
nós mesmos e nossa posteridade, organizamos e estabelecemos -
essa constituição para os estados Unidos da América.
</blockquote>
```

4.1.3.4. ######

######, #########, ########### # ## #########.

###########, #### ####### ## ### ##### ########, # ######## ######## ### ###–### ########### ##### ########## ### ## ###### #####. ###### ## ######### ### ######### ## #### ###### #### #### ####### # ######## # # ##### # ### ########, # # #######, # # ######### ## ##.

#########, ############ # ## #########, ### ######### ##### ######### ol, ul # dl, ################.

#####, ######### #### ######## li. ## #### ## ##### #### ###### #####, ####### ######### ###### ## ## #### ###– ###### p.

(dt) # # ######### ## ##### (dd). # ######### ## ## ##### ## #### ###### ######### inline. # ######### ## ##### #### ###### ######### ## #### block.

4.6. **ul** # **ol**

###:

```
<p>Uma lista não ordenada.  Os itens serão provavelmente -
precedidos por uma esfera sólida.</p>

<ul>
  <li>Primeiro item</li>

  <li>Segundo item</li>

  <li>Terceiro item</li>
</ul>

<p>Uma lista ordenada, com itens de lista com vários
parágrafos.  Cada item (nota: não cada parágrafo)
será numerado.</p>

<ol>
  <li><p>Este é o primeiro item.  Tem apenas um parágrafo.</p></li>

  <li><p>Este é o primeiro parágrafo do segundo item.</p>

    <p>Este é o segundo parágrafo do segundo item.</p></li>

  <li><p>Este é o primeiro e único parágrafo do terceiro item.</p></li>
</ol>
```

4.7. ###### ## ######### ### **dl**

###:

```
<dl>
  <dt>Termo 1</dt>
```

```
  <dd><p>Parágrafo 1 da definição 1.</p>

    <p>Parágrafo 2 da definição 1.</p></dd>

  <dt>Termo 2</dt>

  <dd><p>Parágrafo 1 da definição 2.</p></dd>

  <dt>Termo 3</dt>

  <dd><p>Parágrafo 1 da definição 3.</p></dd>
</dl>
```

4.1.3.5. #####

#######. ###########, #### ######### ### # ##### #### ######## ## ##### ####, ######### ####### ### ##### ######## ## ## # ### ## ####### ## ##### ## ##### ##### ###############.

####, ####### # ######## ### # ######## pre:

4.8. **pre**

pre #### ###### ### ######## ## #####;

```
<pre>  -
  From: nik@FreeBSD.org
  To: freebsd-doc@FreeBSD.org
  Subject: New documentation available

  There is a new copy of my primer for contributors to the FreeBSD
  Documentation Project available at

 &lt;URL:http://people.FreeBSD.org/~nik/primer/index.html&gt;

  Comments appreciated.

  N
</pre>
```

< # # & ######### ##### ############ #### ########## ######### ## ## ##### ##############. # ### #### ### ### ######## ######## ### ######## < ## ##### ## <. #### ###### # ############, # > ###### ### ######### ## ##### ## >. ##### ###### #### ########## ######### ###

######## ## ###### ######## ## ######## ### ##########, #### ### #######, ## ### ######## ## ##### ## ## ###### ##### ## ## ########.

4.1.3.6. #######

####

(### #### # ####) ### ########## ######## ## ######## ##### ##########. ## #### ####– ## ### # ### ######## #### ########### ## ##### ## #######, #### #### ########## ##### ######## #### ###### ##########.

table. ### ###### ######## ## ### ## #### ###### (tr), #### ### ######## ### ## #### ######## ## ##### (td). ## ######## ##### ###### ###### ######### ## #####, #### ########## ## ######. ###### #### ###### ##### ###### (#### ########### #### ### ######## ################). ## # ###### ###### ###### ## #########, ##### ### # ########## ######## # ######## p.

4.9. ### ######## ## **table**

###:

```
<p>Esta é uma simples tabela 2x2.</p>

<table>
 <tr>
  <td>Célula esquerda superior</td>

  <td>Célula direita superior</td>
 </tr>

 <tr>
  <td>Célula esquerda inferior</td>

  <td>Célula direita inferior</td>
 </tr>
</table>
```

#######. #### ####### ####, ####### # ######## rowspan #/## colspan, ### ####### ### ######## # ###### ## ###### ## ####### # ##### ########.

4.10. ########### **rowspan**

###:

```
<p>Uma célula comprida e estreita na esquerda e duas -
células pequenas à direita.</p>

<table>
  <tr>
    <td rowspan="2">Comprida e estreita</td>
  </tr>

  <tr>
    <td>Célula superior</td>

    <td>Célula inferior</td>
  </tr>
</table>
```

4.11. ###### **colspan**

###:

```
<p>Uma célula longa em cima, duas células abaixo.</p>

<table>
  <tr>
    <td colspan="2">Célula superior</td>
  </tr>

  <tr>
    <td>Célula inferior esquerda</td>

    <td>Célula inferior direita</td>
  </tr>
</table>
```

4.12. ###### **rowspan** # **colspan**

###:

```
<p>Numa tabela 3x3, o bloco superior esquerdo é um conjunto -
2x2 fundidos em um.  As outras células são normais.</p>

<table>
  <tr>
    <td colspan="2" rowspan="2">Célula esquerda superior grande</td>

    <td>Célula direita superior</td>
  </tr>

  <tr>
    <td>Célula do meio a direita</td>
  </tr>

  <tr>
    <td>Célula inferior esquerda</td>

    <td>Célula inferior central</td>

    <td>Célula inferior direita</td>
  </tr>
</table>
```

4.1.4. #########

4.1.4.1. ########### #

####, em # strong. # em # #### ### ###### ####### # # strong ###### ### ###### #### #####.

#####, em # ########### ## ####### # strong # ########### ## #######. ### ### ###### # #####, # #### ### #### ###### ### ####.

4.13. **em** # **strong**

###:

```
<p><em>Este</em> foi enfatizado
enquanto <strong>este</strong> foi fortemente enfatizado.</p>
```

```
```

4.1.4.2. ####### #

############, #### ###### #### ####### ### ## ######## #### ### ########### ## ####### ## #######. ## ######### ### b # i ################.

```
<p><b>Este</b> esta em negrito, -
enquanto <i>este</i> está em itálico.</p>
```

######## 4.14. b # i

4.1.4.3. ######### ##### ## #####

(##########), ### tt (## ##########).

```
<p> Este documento foi originalmente por
Nik Clayton, que pode ser encontrado por email em
<tt>nik@FreeBSD.org</tt>.</p>
```

######## 4.15. tt

###:

4.1.4.4. ####### ##

#####. ####### #### ######## ## ##### ####:

1. ### big # small ## ##### ## ##### ### #### ###### ##### # #######. ##### #### ##### ### #########, ##### <big><big>Este é muito maior</big></big> # ########.

2. ### font ### # ######## size ######## #### +1 ## -1 ################. #### ### # ##### ###### ### big ## small. ########## #### ##### #### ############.

3. ### font ### # ######## size ### ## ###### ##### 1 # 7. # ####### ## ##### ###### # 3. #### ##### #### ############.

4.16. **big**, **small**, # **font**

#####.

```
<p>Este texto é <small>ligeiramente menor</small>. -
Mas este texto é <big>ligeiramente maior</big>.</p>

<p>Este texto é <font size="-1">ligeiramente menor</font>. -
Mas este texto é <font size="+1">ligeiramente maior</font>.</p>

<p>Este texto é <font size="2">ligeiramente menor</font>.  -
Mas este texto é <font size="4">ligeiramente maior</font>.</p>
```

4.1.5.

####

#######.

4.1.5.1. ########## # ######

####–##### ## #### ###### ## #####.

a, # # ######## href ###### # ### ## ######### ## #######. # ######## ## ######## ## ##### # ####, # ########## # ######## #### # ####### ## ###### ####### (##########, ####### ## ###, # ####### ## ###### ## ##### #### ###### #### ##### ###, ###.

4.17. ###### **<a href="...">**

###:

```
<p>Maiores informações estão disponíveis no -
```

```
<a href="http://www.FreeBSD.org/">web site do FreeBSD</a>.</p>
```

#########.

4.1.5.2. ########## # ###### ###### ## ## #########

(## ###### ## ##### ###–######), # ########## ### # ##### ## ######### ###### ####### ## #### #### ##### ## #####.

####### ### ######### ### a # # ######## name ## ##### ## href.

4.18. ###### <a name="...">

###:

```
<p><a name="para1">Este</a> parágrafo pode ser referenciado
em outros links com o nome<tt>para1</tt>.</p>
```

#########, #### ## #### ###### #### ###### #########, ### ###### # #### ## ###### #### # ####### #.

4.19. #### #### ### ########## ##### ## #####

####### ### # ####### para1 ###### ## ## ######### ####### foo.html.

```
<p>Mais informação no <a href="foo.html#para1">primeiro -
parágrafo</a> de <tt>foo.html</tt>.</p>
```

#########, # #### ###### # #### ## ###### (######### ### #).

4.20. ##### #### ########### ##### ## #####

####### ### # ######## para1 ###### ##### #########

```
<p>Mais informação no <a href="#para1">primeiro -
parágrafo</a> deste documento.</p>
```

4.2.

& ########## #### ## ### #### ######## ############ ######## [1]. # ##### 1998 ### #### ####### #### ####### ######### #########. ##### #####, ## ######### ## ######## # ## ####, # ######## # ########## ######### # ######## ### ######## *o que* # ###### #####, ## ##### ## ######### *como* ### #### ### ###########.

########

######, *formal* # *informal*. ###########, # ###### ###### ### ######### ########## ## ## ###### ######## ## ###### ######## ## ########. # ###### ######## ### #### ## ######.

########/########. ### # ############### ######### #### ##### ## #### ########/########.

4.2.1. #########

#####. ##### ######### ### #### ######## ###### ####### ######### #### ########.

#####–##### ###### ##### ######## ######.

[1]### ######## ######## ##### #### ######## #### ### ########## ## ####://###.##########.###/###–####/######.#######0#41.

#########, # ##### ######### #### ### ############ #### ##### # ###### ## ####### ### ######## #### ####### ## ############ ## #######.

####

#######, ###### ########## ### #### ###### ######### #### #### ####### ## ##########. ## ###### ### ###### ######## #### (######, #######, #####, ...) ##### ######### ## ######### #### # ####### ## ## ######## ## ######### ####### ######, ### ##### ##### ## ####### ### ###### ## ########## ## ###–######### <doceng@FreeBSD.org>.

(##########) ## ####### ## #####. #### ##### ##–######### ## ###### ########## ## #######, #### ####/#####/###/#######.###.

4.2.2. ############# ###### ####### (###)

#######, # ### #### # ####### ######### ## ######## #:

```
PUBLIC -"-//FreeBSD//DTD DocBook V4.1-Based Extension//EN"
```

4.2.3. ######### ###

####### ####### ### #### ######### ### ############ ## ###### ########. ## ###–#### ## ############ ## ####### ### ####### ########## #### ##### ######### ## ########## #######: # ##### # # ######.

chapter# (#########). #### # ## ############ ###########. ##### ####### part# (######) ##### # ##### # ## ######### #### ######## #### ### ###### ## ###########. # ########, ### #######, # ########## ##### #######.

(## ###) ###### ### ## #### #######. ##### ### ######### #### ######## sect1. ## ### ###### ###### ##### ######, ##### ### # ######## sect2, # ##### ### ###### ### sect5.

######### # ####### ###### # ######## ## ########.

#####, # ### ### #########. ## ##### #####, # ######## ## ## ###### # ########## ## ### ## #### #######, ###### ## ###### ######### sect1 (# sect2 # ##### ### ######) ### ### ###### ### ######.

##########, #### #### ########## # ######## ## ############ ### #### #### ##–######## #### ##### ######## ## # ###### ### ######## ######### #### ## ##### ##

######. ######## ######## ### ########### ### ### ######## ### ######### ## #########, #### #, ############## #######, ### #### ## ##### 20 # 25 ######## ## ########. ###### ######## ###### ########### ### ## ######## ## ######### ### ######### # ######### #########.

########, ######## ### ##– ##### #### #########, # ### ## ########, # # ######## ## ######## ##### ######## ## ##### #### ######.

4.2.3.1. ######### ##

book. ##### #### ###### ######### ## ######## ##########, #### ######## #### ###### ######### ### ######## ########### ########## ##### # #####. #### # ##### ################, ######### #### #### ## ##########, ## ######## ######### ##### #### ######## ### ###### ## ######.

bookinfo.

4.21. ###### ###### **book** ### **bookinfo**

```
<book>
 <bookinfo>
  <title>Seu título aqui</title>
  -
  <author>
   <firstname>Seu primeiro nome aqui</firstname>
   <surname>Seu sobrenome</surname>
   <affiliation>
    <address><email>Seu endereço de correio eletrônico aqui</email></address>
   </affiliation>
  </author>

  <copyright>
   <year>1998</year>
   <holder role="mailto:seu endereço de email">Seu nome</holder>
  </copyright>

  <releaseinfo>$FreeBSD$</releaseinfo>

  <abstract>
   <para>Inclua um resumo do conteúdo do seu livro aqui.</para>
  </abstract>
 </bookinfo>

 …
```

```
</book>
```

4.2.3.2. ######### ## ######

article. ##### #### ###–### ######### ## ######## ##########, #### ######## #### ###### ######### ### ####### ########## ########## ##### # ######. #### # ##### ###############, ######### #### #### ## ##########, ## ######## ######### ##### #### ######## ### ###### ## ######.

articleinfo.

4.22. ###### ###### **article** ### **articleinfo**

```
<article>
  <articleinfo>
    <title>Seu título aqui</title>
    -
    <author>
      <firstname>Seu primeiro nome</firstname>
      <surname>Seu sobrenome</surname>
      <affiliation>
        <address><email>Seu endereço de email</email></address>
      </affiliation>
    </author>

    <copyright>
      <year>1998</year>
      <holder role="mailto:seu endereço de email">Seu nome</holder>
    </copyright>

    <releaseinfo>$FreeBSD$</releaseinfo>

    <abstract>
      <para>Inclua um resumo do conteúdo do artigo aqui.</para>
    </abstract>
  </articleinfo>

  …

</article>
```

4.2.3.3. #########

####### chapter #### ###### #### #########. #### ######## ### ################ ## title. ####### ### ###### #########, ##### ### ########## #### ## ######.

####### 4.23. ## ######## #######

```
<chapter>
  <title>Título do capítulo</title>

  -...
</chapter>
```

#####; ### ####### ###### ######### #### ## title. ## #### ######## ####### ## ######## ##### ##### #### ######### ####### ## ######### #####.

####### 4.24. ######### ######

```
<chapter>
  <title>Isto é um capítulo vazio</title>

  <para></para>
</chapter>
```

4.2.3.4. ####### ###### ###

#####, ## ######### ##### (### ### # ################ ##########) ### ######### ## ######, #########, # ##### ### ######. ## ## ######, ## ###### ### ## ########## ######### ###########, # #### ###### #### ###### #### ##### ### #####. ####### # ######## sect*n*. # *n* ###### # ###### ## ##### # #### ########## # ##### ## #####.

sect*n* # sect1. #### #### ### ### ## #### ##### ## ## ## ########. #### ##### ###### ## ## #### ######### sect2, # ##### ### ######, ### sect5.

####### 4.25. ###### ## #########

```
<chapter>
```

```
 <title>Um exemplo de capítulo</title>

 <para>Algum texto dentro do capítulo</para>

 <sect1>
  <title>Primeira seção (1.1)</title>

  &hellip;
 </sect1>

 <sect1>
  <title>Segunda seção (1.2)</title>

  <sect2>
   <title>Primeira subseção (1.2.1)</title>

   <sect3>
    <title>Primeira sub-subseção (1.2.1.1)</title>

    &hellip;
   </sect3>
  </sect2>

  <sect2>
   <title>Segunda subseção (1.2.2)</title>

   &hellip;
  </sect2>
 </sect1>
</chapter>
```

####

######. #### ### #### ##### #### ### #### ##########. # ##–###### ### ######## ## ##### # ######### ##### ###### ## ####–## (######### ##### #### # ######), # #### ### ####### #####–####### ###########.

4.2.3.5. ############ ########## # ######## **Part**

book # chapter ########## ### ## #### part#. #### ### #### ### ##### ## ## article.

```
<part>
 <title>Introdução</title>
```

```
<chapter>
  <title>Visão Geral</title>

  -...
</chapter>

<chapter>
  <title>O que é FreeBSD?</title>

  -...
</chapter>

<chapter>
  <title>História</title>

  -...
</chapter>
</part>
```

4.2.4. ######### ##

4.2.4.1.

##########: formalpara, para, # simpara.

para. # formalpara ###### ## ######## title, # # simpara ########## ###### ######### ###### ## para. ##### ### # para.

> ####### 4.26. **para**
>
> ###:
>
> ```
> <para>Isso é um parágrafo.  E pode conter quase -
>  qualquer outro elemento.</para>
> ```
>
> #########:
>
> #### # ## #########. # #### ###### ##### ######## ##### ########.

4.2.4.2. ##### ##

#####– ### ## ######### #####. #### ### ### ###### ### ##### ##########.

(## #### ##### ### ######## ### ###### # ### #########)

4.27. **blockquote**

###:

```
<para>Um pequeno pedaço da Constituição dos Estados Unidos:</para>
    -
<blockquote>
 <title>Preâmbulo da constituição dos Estados Unidos.</title>

 <attribution>Copiado de um site qualquer</attribution>
   -
 <para>Nós, povo dos Estados Unidos, com o objetivo de
 fazer uma união mais perfeita, estabelecer justiça,
 garantir tranquilidade doméstica, promover uma defesa comum, promover -
 bem estar geral, assegurar as benções da
 liberdade para nós mesmos e nossa posteridade, organizamos e
 estabelecemos essa constituição para os estados Unidos
 da América.</para>
</blockquote>
```

#########:

######

> ######### ## ############ ### ####### ######.
>
> ###, #### ### ######## ######, ### # ######## ## ##### ### ##### #### ########, ############ #######, #####– ### ############## #########, ######## ### ###### #####, ######## ### ##### #####, ######### ## ####### ## #####– #### #### ### ###### # ##### ###########, ########### # ############## #### ############ #### ## ####### ###### ## #######.
>
> ######## ## ## #### ########

4.2.4.3. #####, #####, ######, ########### ########### # ########.

#####. ########### #### # ###### ########## ### # ####### #### ##### #######– #####.

########## ## ######## ## ##########, ####### ######## # ######## tip, note, warning, caution, ## important. ################, ## # ########## # ########### ## ##### ####– ##### ## ##### # ### ## ######## ## ###### ### ######## #####, ######## sidebar.

#####. # ############ ## ####### ###### ###:

- # note # ### ########## ### #### ### #### ### ##### ## ########.
- # important # ### ######## ## note.
- # caution # ##### #### ######## ##### ### ######## ##### ## ##### ## ######## #### ####### #### ########.
- # warning # ##### #### ########### ##### ######### ##### ## ########, ##### ##### ## #### ## ## ######### # ## ######.

4.28. **warning**

###:

```
<warning>
<para>Instalar o FreeBSD talvez faça com que você queira
desinstalar o Windows do seu Hard disk.</para>
</warning>
```

#########:

#######

######## # ####### ###### #### ### ### #### ###### ########– ### # ####### ## ### #### ####.

4.2.4.4. ###### #

#######, ## ########## #### #### ## ##### # ##### # #### #### ##### ###### #### ######## ## ######## ##########.

####, ####### itemizedlist, orderedlist, ## procedure [2].

itemizedlist # orderedlist ### ######### ### #### ############ ## ####, ul # ol. #### ## ######## ## ## ## #### ######### listitem, # #### listitem ###### ##

[2] ## ###### ##### ## ######### ## ##### ## #######, ### ### ##### ### ######### ### #### ## #######.

#####. # ######## listitem # ####### # li ## ####. ##########, ## ######### ## ### ###### ## ####, #### #### ### ############.

procedure # ############ #########. ### ######## ## step#, ### ### ### ### ######### ## #### step# ## substep#. #### step ###### ######### ## #####.

4.29. **itemizedlist, orderedlist, # procedure**

###:

```
<itemizedlist>
  <listitem>
    <para>Esse é o primeiro item enumerado.</para>
  </listitem>

  <listitem>
    <para>Esse é o segundo item enumerado.</para>
  </listitem>
</itemizedlist>

<orderedlist>
  <listitem>
    <para>Esse é o primeiro item ordenado.</para>
  </listitem>

  <listitem>
    <para>Esse é o segundo item ordenado.</para>
  </listitem>
</orderedlist>

<procedure>
  <step>
    <para>Faça isto.</para>
  </step>

  <step>
    <para>Depois faça isto.</para>
  </step>

  <step>
    <para>E agora faça isto.</para>
  </step>
</procedure>
```

#########:

- #### # # ######## #### #########.
- #### # # ######## #### #########.

1. #### # # ######## #### ########.
2. #### # # ######## #### ########.

1. #### ####.
2. ###### #### ####.
3. # ##### #### ####.

4.2.4.5. ######### ######## ##

(## ###### ## ####### #######) ## #######, ### # ######## programlisting

####### # ####### ## ##### *são* ########### ###### ## programlisting. ## ##########, #### ######### ### # ### ## ######## #### ######## ## ##### ##### ### # ######## ##### ## ########, # # ### ## ########## #### ##### ## ###### ##### ## ########, ## ######### ###### ## ###### ######## ##### ### #########.

4.30. **programlisting**

###:

```
<para>Quando você tiver terminado, seu programa deve estar assim:</para>

<programlisting>#include &lt;stdio.h&gt;

int
main(void)
{
   printf("hello, world\n");
}</programlisting>
```

#include ########## ### ############# ####### ## #### ######### ## ##### ## ######### ############.

#########:

#########, ### ######## #### ##### #####;

```
#include <stdio.h>

int
main(void)
{
```

```
    printf("hello, world\n");
}
```

4.2.4.6.

#####.

####, ###### ## ##### ## ######### ## ### ####### (programlisting, literallayout, ## # ### ###) ### # ######## co. #### ######## #### ### ## id ##### ######### # ###. ###### ## calloutlist ## ##### ## ####### ##### ####### ########## ## ##### # ###, ######## ########### ##########.

4.31. co # calloutlist

```
<para>Quando você tivert terminado, seu prograva deve estar assim;</para>

<programlisting>#include &lt;stdio.h&gt; <co id="co-ex-include"/>

int <co id="co-ex-return"/>
main(void)
{
    printf("hello, world\n"); <co id="co-ex-printf"/>
}</programlisting>

<calloutlist>
  <callout areafefs="co-ex-include">
    <para>Inclui o arquivo padrão de IO.</para>
  </callout>

  <callout areafefs="co-ex-return">
    <para>Especifica que <function>main()</function> retorna um inteiro.</para>
  </callout>

  <callout areafefs="co-ex-printf">
    <para>A chamada <function>printf()</function> que escreve <literal>hello,
      world</literal> na saída padrão.</para>
  </callout>
</calloutlist>
```

#########:

#########, ### ######## #### ##### #####;

```
#include <stdio.h> ❶
```

```
int ❷
main(void)
{
   printf("hello, world\n"); ❸
}
```

❶ ###### # ####### ###### ## ##.
❷ ########## ### main() ####### ## #######.
❸ # ####### printf() ####### hello, world ## ##### ######

4.2.4.7.

####, #### ### ####### #### ####### #### ####### # ######, ## ###### ## ###### ###### ##### #### ####. ####### ####### ###### #### ######## ## ##### #########.

(#### # ############ ## ####### #### #### ########) ### ###### (### #### ### ###### ## ########) ######## ## ## ######## table. # #### ###### ## ##### ## ######## tgroup, ### ########## (#### ## ########) # ###### ## ####### ##### ##### ## ######. ###### ## ##### ###### #### #### ### ## ######## thead, ### ###### ## ######### #### # ######### ## ###### (######### ## ######), # ## tbody ### ###### # ##### ## ######.

tgroup ###### # thead ###### ######### row, ### ### ### ### ###### ######### entry. #### ######## entry ########## ### ###### ## ######.

4.32. **informaltable**

###:

```
<informaltable pgwide="1">
 <tgroup cols="2">
  <thead>
   <row>
    <entry>Este é o cabeçalho da coluna 1</entry>
    <entry>Este é o cabeçalho da coluna 2</entry>
   </row>
  </thead>

  <tbody>
   <row>
    <entry>Linha 1, coluna 1</entry>
    <entry>Linha 1, coluna 2</entry>
   </row>

   <row>
```

```
      <entry>Linha 2, coluna 1</entry>
      <entry>Linha 2, coluna 2</entry>
    </row>
   </tbody>
  </tgroup>
</informaltable>
```

#########:

#### # # ######### ## ###### 1	#### # # ######### ## ###### 2
##### 1, ###### 1	##### 1, ###### 2
##### 2, ###### 1	##### 2, ###### 2

pgwide ### # ##### 1 ##### ## ######## informaltable. ## ### ## ######## ######## #### ##### ### ### # ###### ######### ## ##### ######### ## ### ### #######.

frame ## ######## informaltable ### # ##### none (#.#., <informaltable frame="none">).

4.33. ####### ### **frame="none"**

#########:

#### # # ######### ## ###### 1	#### # # ######### ## ###### 2
##### 1, ###### 1	##### 1, ###### 2
##### 2, ###### 1	##### 2, ###### 2

4.2.4.8. ######## #### # #######

####. ###–########, #### ### ######### ## ######## ### # ##########, ### ##### # ####### ###### ## ########, # ##### ### ######## ## #####, ### ###### ##### ####### # ##–#### ##### #######, # ##### ### ######.

#####.

screen

##########, ##### # ####### ######## # screen.

screen, ####### ## ###### ### ###############.

prompt, &prompt.root; # &prompt.user;

####### ### ###### ### # ####### ### ########## ## #### ### ####### ## ###–####### (#### ## ####### ###########, ## ##### ## ####### ##### ## ## ### #########). ##### ####### ##### ### ######## ###### prompt.

#########, ## ####### ## ##### ## ####### ###### # ## ####### #### ##### ########### #### ### ########. ###### ### ###### ####### ### # ####### #### ## ## ###### ## #####, ### &prompt.root; #### # ####### #### # &prompt.user; #### # ####### ######, ######## ### ##########. ##### ######### ### ######## ##### ###### ## ## prompt.

&prompt.root; # &prompt.user; ### ######### ## ####### ## ###–####, # ### ### ##### ## ### ########.

userinput

#######, ######### ### ## #### userinput. ### ############## #### ######## ######### #### # #######.

4.34. **screen, prompt, # userinput**

###:

```
<screen>&prompt.user; <userinput>ls --1</userinput>
foo1
foo2
foo3
&prompt.user; <userinput>ls --1 -| grep foo2</userinput>
foo2
&prompt.user; <userinput>su</userinput>
<prompt>Password: </prompt>
&prompt.root; <userinput>cat foo2</userinput>
This is the file called -'foo2'</screen>
```

#########:

```
% ls --1
foo1
foo2
foo3
```

```
% ls --1 -| grep foo2
foo2
% su
Password:
# cat foo2
This is the file called -'foo2'
```

####

foo2, ### *não* #### ####### #### programlisting. ##### # programlisting #### ####### ########## ## ######## #### ## ######## ## #### ## #######.

4.2.5. #########

4.2.5.1. ########### #

##########, ### emphasis. ### #### ### ########### ## #######, ## #######, ## #### ### ###### ############### ### ## ####### ###############.

#########, ### ###### ## ########### ## b # ## i ## ####. ## # ########## ### #### #### ############ # ########## ##### ######### #### important ## ##### ## emphasis.

####### 4.35. **emphasis**

###:

```
<para>O FreeBSD é sem dúvida <emphasis>o</emphasis> melhor sistema operacional tipo -
Unix
para a arquitetura Intel.</para>
```

#########:

o ###### ####### ########### #### #### #### # ##–######### #####.

4.2.5.2.

#####, ## #### ####### ### ##### ### ##–## ##### ##### #############, ### quote. ###### ## ### quote, #### #### #### # ####–### ### ######### ########### #### ## ##### ######.

4.36.

###:

```
<para>Entretanto, certifique-se que a busca não vá além do <quote>limite entre -
  a administração local e pública</quote> como diz o RFC 1535.</para>
```

#########:

##########, ############## ### # ##### ### ## #### ## ####### ##### # ##–########## ##### # ######## #### ### # ### 1535.

4.2.5.3. ######, ##### #

#######, ### keycap. #### ## ####### # ## ##### ## #####, ### mousebutton. # #### ## ####### # ########## ## ####### ### ##### # ## ###### ## #####, ########## ### keycombo.

keycombo ### ## ######## ####### action, ### #### ### click, double-click, other, press, seq, ## simul. ## #### ####### ##### ## ###### ## ###### ##### ### ############ ## ##–####### ## ###############.

#######, ### #### +, ##### ## ##### ### ######, ###### #### ######### ########## ### keycombo.

4.37. ######, ##### #

###:

```
<para>Para mudar para o segundo terminal virtual, digite -
  <keycombo action="simul"><keycap>Alt</keycap>
    <keycap>F1</keycap></keycombo>.</para>

<para>Sair do <command>vi</command> sem salvar o seu trabalho, digite
  <keycombo action="seq"> <keycap>Esc</keycap><keycap>:</keycap>
    <keycap>q</keycap><keycap>!</keycap></keycombo>.</para>
```

```
<para>Meu gerenciador de janela é configurado de forma que -
  <keycombo action="simul"><keycap>Alt</keycap>
    <mousebutton>botão direito</mousebutton>
  </keycombo> do mouse é usado para mover as janelas.</para>
```

#########:

#######, ###### ###+#1.

vi ### ###### # ### ########, ###### ### : # !.

###+##### ####### ## ##### # ##### #### ##### ## #######.

4.2.5.4. ##########, ########, ###### #

############## #### ### ##### ########## ##### # ########## ###### # ######## ###### ####### ########## # ############. # ######### ##### #### # #######: ### ######### # # #### ## ## ###### ## ######### (## ############## ###### ##) ### ####### ### ###### ## ##########. ## ######## # # #### ## ## ######## ### # ######## #### ########.

#####, #### ############## ######### ###### ### ## #### ###### ### ## ##– ##### #### #######.

##########, #### ### ###### ###### ## ######## ### # ###### ## ### ##### ## ######, ## ##### ########(######)# ### # ### ##### ### ####### ## ####.

application.

(# ### #### ######### ## ######## ### #####) # ######## ## ######## ### #### ### ######### # # citerefentry. ### ### ### #### #### #########, refentrytitle # manvolnum. # ######## ## refentrytitle # # #### ## #######, # # ######## ## manvolnum # # ##### ## ###### ## ######.

#####, #### ######### #### ######## ##### ####### ### ##### ## ######### ######. #### ######## #### ## ##### &man.manual-page.manual-section;.

doc/share/xml/man-refs.ent, # #### #### ### ###– ######### ########## # ######## ###:

```
PUBLIC -"-//FreeBSD//ENTITIES DocBook Manual Page Entities//EN"
```

########, # ########## # ### ############ ############# #### #####:

```
<!DOCTYPE book PUBLIC -"-//FreeBSD//DTD DocBook V4.1-Based Extension//EN" [

<!ENTITY % man PUBLIC -"-//FreeBSD//ENTITIES DocBook Manual Page Entities//EN">
%man;

…

]>
```

command ###### ###### ####### ## ####### ######### #### ### ##–
######### #### #### ### ####### ### ######## #### #######.

option #### ###### ## ###### ### ##### ######## #### ## #######.

##–
&man.command.section; #### ###### # ######## ########## ## ##### # ##–
command #### ###### ## ########## ############. #### #### #
######, ############# ## ####, ##### ########## ######.

#######, # ###### ##### # ####### ### ###### # #####. ########
######.

4.38. ##########, ########,

###:

```
<para>O <application>Sendmail</application> é a aplicação -
  de email mais utilizada em Unix.</para>

<para>O <application>Sendmail</application> inclui os programas -
  <citerefentry>
    <refentrytitle>Sendmail</refentrytitle>
    <manvolnum>8</manvolnum>
  </citerefentry>, &man.mailq.1;, e &man.newaliases.1;.</para>


<para>Um dos parâmetros de linha de comando para o <citerefentry>
    <refentrytitle>Sendmail</refentrytitle>
    <manvolnum>8</manvolnum>
  </citerefentry>, <option>-bp</option>, ira mostrar o atual estado da
  mensagem na fila de email. -
  Verifique isto na linha de comando usando <command>sendmail --bp</command>.</para>
```

#########:

####.

########(8), #####(1), ### ##########(1).

########(8), -bp, ### ####### # ##### ###### ## ######## ## #### ## #####. ######### #### ## ##### ## ####### ###### sendmail -bp.

&man.command.section; # #### ##### ## ####–######.

4.2.5.5. ########, ##########, #########

#######, ######### ## ### ######## ## #######, ### # ######## filename.

4.39. **filename**

###:

```
<para>O fonte SGML do Handbook em Inglês pode ser encotrado em -
  <filename class="directory">/usr/doc/en_US.ISO8859-1/books/handbook/</filename>.  -
  O primeiro arquivo neste diretório é chamado <filename>book.xml</filename>. -
  Você também deve ver o <filename>Makefile</filename> -
  e alguns arquivos com a extensão <filename>.ent</filename>.</para>
```

#########:

/usr/doc/en/handbook/. # ######## ####### ##### ######### # ####### handbook.xml. #### ###### #### ### # Makefile # ###### ######## ### # ######## .ent.

4.2.5.6. # #### ### #####

######### #######

###–####, # ### ####### ## ### ####### ########.

############. ### # ### filename ### # ######## role ######## #### package #### ##############. ### ### ### # ####### ## ##### #### ### ######### ## ######## #######, ###### ###### # ######### # # #### ## ####, ### ###### # /usr/ports.

4.40. ### **filename** ### # ######## **package**

###:

```
<para>Instale o port <filename role="package">net/ethereal</filename>
para ver o tráfego na rede.</para>
```

#########:

####### # #### ###/######## #### ### # ####### ## ####.

4.2.5.7. #############

#######

###–####, # ### ######## ## ### ######## ########.

2 ###### #### ## ######## # ## ############. #### #### ## ######## ## ###–######## ## ##### #### ### ######## ## /dev, ## #### #### #### # #### ## ############ #### ### ######## ## #######. ## ######## ####, ### # ######## devicename.

########. ###### ############, #### ## ###### ## ####, ### ### ######## ## /dev, ## ## ######## ### ##### ########## ### #########.

4.41. **devicename**

###:

```
<para><devicename>sio</devicename> é usado para comunicação
 serial no FreeBSD. <devicename>sio</devicename> se manifesta -
 através de entradas em <filename>/dev</filename>, incluindo -
 <filename>/dev/ttyd0</filename> e <filename>/dev/cuaa0</filename>.
 </para>
```

```
<para>Por outro lado, dispositivos de rede, tais como <devicename>ed0</devicename> -
  não aparecem <filename>/dev</filename>.
  </para>

<para>No MS-DOS, o primeiro disco flexível é chamado de <devicename>a:</devicename>. -
  No FreeBSD é <filename>/dev/fd0</filename>.
  </para>
```

#########:

sio # ##### #### ########## ###### ## #######. sio ## ######### ####### ## ######## ## /dev, ######### /dev/ttyd0 # /dev/cuaa0.

####, ############ ## ####, #### #### ed0 ### ######## /dev.

######, # ######## ##### ######## # ####### ## a:. ## ####### # /dev/fd0.

4.2.5.8. #####, ########, ######### ## # ###.

########

###–####, # ### ####### ## ### ####### ########.

(#####) ## ######## ########. ##### #### #### hostid #### ########, ### # ######## role ####### # #### ## ########## #######.

role, ## role="hostname"

role (#.#., hostid…/hostid) # ########## ####### # ############ # #### ## ##########, ### #### freefall ## wcarchive. #### #### ########## #######–####### ### role="hostname".

role="domainname"

#######, ### #### FreeBSD.org ## ngo.org.uk. ### ## # ########## #### ## ########## (########).

role="fqdn"

########, ### # #### ## ########## # ## #######. # ##### fqdn ######### ###### ######### ###### ##### # #### ## ####### ############ ###########.

role="ipaddr"

##, ############## ######## #### dotted quad.

role="ip6addr"
# ##### # ## ######## ###6.

role="netmask"
# ##### # ### ####### ## ####, ### #### ### ######## #### dotted quad, ### ###### ########## ## #### / ####### ## ## ######.

role="mac"
# ##### # ## ######## ### ########, ######## #### ####### ########### ## 2 ####### ######### ### #### ###### (:).

4.42. **Hostid # Roles**

###:

```
<para>A máquina local sempre pode ser referida pelo nome -
<hostid>localhost</hostid>, que terá o endereço IP
<hostid role="ipaddr">127.0.0.1</hostid>.</para>


<para>O domínio <hostid role="domainname">FreeBSD.org</hostid>
contém vários hosts diferentes, incluindo -
<hostid role="fqdn">freefall.FreeBSD.org</hostid> e -
<hostid role="fqdn">pointyhat.FreeBSD.org</hostid>.</para>

<para>Quando estiver adicionando um apelido para uma interface (usando -
<command>ifconfig</command>) <emphasis>sempre</emphasis> use a
máscara de rede <hostid role="netmask">255.255.255.255</hostid> (que
também pode ser expressa como <hostid role="netmask">0xffffffff</hostid>).
</para>

<para>O endereço MAC identifica unicamente cada placa de rede -
existente.  Um endereço MAC típico se parece com  <hostid
role="mac">08:00:20:87:ef:d0</hostid>).</para>
```

#########:

localhost, ### #### # ##–###### ## 127.0.0.1.

FreeBSD.org ###### ###### ##### ##########, ######### freefall.FreeBSD.org # bento.FreeBSD.org.

(###### ifconfig) *sempre* ### # ####### ## #### 255.255.255.255 (### ###### #### ### ######## #### 0xffffffff).

#########. ## ######## ### ###### ## ###### ### 08:00:20:87:ef:d0.

4.2.5.9. #########

########

###–####, # ### ######## ## ### ######## #########.

##########, ### #### root ## bin, ### # ######## username.

4.43. **Username**

###:

```
<para>Para executar a maioria das funções administrativas você precisará -
  ser <username>root</username>.</para>
```

#########:

root.

4.2.5.10. ############ **Makefile**#

########

###–####, # ### ######## ## ### ######## #########.

######## #### ######### #### ######### ###### ## Makefile#, maketarget # makevar.

maketarget ########## ### #### ## ########## ######### ### ## Makefile ### #### ### ######## #### ## ######### ## make. # makevar ########## ### ######## ###

(## ########, ## ##### ## ####### ## make, ## ###### ## Makefile) #### ########## # ########.

4.44. **Maketarget # Makevar**

###:

```
<para>Dois alvos comuns em um <filename>Makefile</filename> são
<maketarget>all</maketarget> e <maketarget>clean</maketarget>.</para>

<para>Tipicamente, usar <maketarget>all</maketarget> irá refazer a
aplicação, usar <maketarget>clean</maketarget> irá remover os
arquivos temporários (<filename>.o</filename> por exemplo) criados
pelo processo de construção.</para>

<para><maketarget>clean</maketarget> pode ser controlado por
muitas variáveis, incluindo <makevar>CLOBBER</makevar> e
<makevar>RECURSE</makevar>.</para>
```

#########:

Makefile ### all # clean.

###########, #### all ### ####### # #########, #### clean ### ####### ## ##–###### ########### (.o ### ########) ####### #### ######## ## ##########.

clean #### ### ########## ### ###### #########, ######### CLOBBER # RECURSE.

4.2.5.11. #####

############. #### ##### ### # ######### ## ##### #######, ## ### #### ### ####### ## ##### #### ## ############ #### ##### #######.

#####, # programlisting #### ##########. ### # programlisting ### ###### # ##########, ############### ###### #### #### ####### ### ##### ## ## ####### ######### ### ##### ## ##########.

########, ### literal.

4.45. **Literal**

###:

```
 <para>A linha <literal>maxusers 10</literal> no arquivo de -
configuração do kernel determina o tamanho de muitas tabelas -
do sistema, e diz aproximadamente quantos logins simultâneos
o sistema irá suportar.</para>
```

#########:

maxusers 10 ## ####### ## ############ ## ###### ######### # ####### ## ###### ####### ## #######, # ### ############### ####### ###### ##–######### # ####### ### ########.

4.2.5.12. ######### ##### ### # ####### ***Deve***

#####, ## ######### ## ####### # ## #######, # ### ##### ## ####### ## ##### ########, ## #### ### ### ###### ############ ###### # ####### ### #### ########, ### ## #### ### #### #### ### ###### ########## ### ### #####.

replaceable ### ###### #### ##### ########. ### ### ###### ## ###### ##–####### #### ####### ###### ## ######## ## ######## ### # ####### #### ######–####.

4.46. **replaceable**

###:

```
<screen>&prompt.user; <userinput>man <replaceable>command</replaceable></userinput></
screen>
```

#########:

```
% man comando
```

replaceable #### ### ##### ## ###### ######### ##########, ######### literal. #### ####### ###### ###### ### replaceable ## #### ######## # ######## ### # ####### *deve* ########. # ##### ######## ### #### ### ########.

###:

```
<para>A linha <literal>maxusers <replaceable>n</replaceable></literal> -
no arquivo de configuração do kernel determina o tamanho de muitas -
tabelas do sistema, e diz aproximadamente quantos logins simultâneos
o sistema irá suportar.
</para>

<para>Para uma estação de trabalho, <literal>32</literal> é um
```

```
bom valor para <replaceable>n</replaceable>.</para>
```

#########:

maxusers n ## ####### ## ############ ## ###### ######### # ####### ## ###### ####### ## #######, # ### ############### ####### ###### ##–######### # ####### ### ########.

########, 32 # ## ### ##### #### *n*.

4.2.5.13. ####### ##### ##

########. ######### ### errorname. #### ######## # #### ##### ### #######.

####### 4.47. errorname

###:

```
 -
<screen><errorname>Panic: cannot mount root</errorname></screen> -
```

#########:

```
Panic: cannot mount root
```

4.2.6.

#########

##–##########. # ######### #### ######## ############# ### ### #####, ### #### ### # #########.

########/############ ### # ##### #### ######### ##### ## ########## ######## ## ###–####. ### # ###### # # ### ##### ##### ### # ##########. #####–#####, ######## ### ##### ####### ########### ### Makefile# # ## ###### ##### ## ###############, ### ##### ## ###### #### ######. #### #### *não* #### ## #### #### ########/#######, #### #### ########## ###########.

> # ###### ####### ## ### ######## ## ####### # # ######### doc/en_US.ISO8859-1/articles/vm-design/ . ## #### ## ###### ######## ## ######### ### #####, ## ### ###### ### ######## ##### ##–####### # #### #### #### ## ########. ########### ##### ###–#### ### ########## ######## ## ##### ## ######### #### ### #### # ######## ## ###### ####### ## ######### #####.

4.2.6.1. ######## ##

########## ########## #### ######## ## ########. # ####### ### #### #### #### ####### ## ######## ## ### ######.

#########, #### #### ######### ## ####, ###### ######### # ####–#####, ### ############ ##########, # ############## ### #### ####### ###### # ######## .eps.

#######, #### #### # ####### ## ### ####, ### # ####### ######## ######## ########, # ############## ### #### ####### ###### # ######## .png.

únicos ######## ## ###### ### ##### ### ######## ## ########## ##########.

########. ######### ### # ### ############ ##### ##### ####### ### ###### ###. ## Makefile# ######### ### # ####### ######## #### ######### ########## ## ######## ## ##### ## ### ############. *Não faça commit da mesma imagem nos dois formatos diferentes para o repositório.*

>
>
> #########
>
> # ######## ### # ####### ## ############ ##### # ######## ## ###### # ####### ######## ###### ####### (###) #### ###–#### #########. ##########, # ##### ###### ### ########## ## ###### ##### #### ############.

4.2.6.2.

########. ########, ###### ## mediaobject. # mediaobject #### ###### ###### ######## #### ###########. ######## ############## ## ####, # imageobject # # textobject.

imageobject, # #### ######### textobject. # imageobject ### ######## #### # #### ## ######## ## ###### ### #### ##### (### # ########). ##

textobject ###### # ########## ### #### ########### ## ######## #####, ## ###, ### # ######.

#######.

- ###### # ###### ######## ##### # ############ ## ####. ##### ####, #### ###### ######### ### ## ##### ########### ######### #### ######## ## ########, ####–####### ######## # ###### ######## ##### #########, ## ## ### ##### # ######## ## ##### ##### # ######.

- ###### # ###### ######## ##### # ############ ## #### #####. ##### ####, #### ###### #### ### ### ##### ### ########### #### ######## ## ########.

########. #####–## ### #### ##### ### ######, ######## fig1.png, ### #### ###### ######## ## ########–##. #### ###### # ## ######### ### ## # ###### ####. # ######## #### #### ####:

```
<mediaobject>
  <imageobject>
    <imagedata fileref="fig1"> ❶
  </imageobject>

  <textobject>
    <literallayout class="monospaced">+---------------+ ❷
|      A      -|
+---------------+</literallayout>
  </textobject>

  <textobject>
    <phrase>Uma figura</phrase> ❸
  </textobject>
</mediaobject>
```

❶ ###### ## ######## imagedata ###### ## ######## imageobject. # ######## fileref #### ###### # #### ## ###### # ### ########, ### # ########. ## ###### ## ###### #### ######## #### # ######## #### ### ########## ## #### ## ######## ####–###########.

❷ # ######## textobject #### ###### ## ######## literallayout, #### # ######## class # ######## #### monospaced. #### # # ############ #### #### ########## #### ##–######### ### ##### ###. # ######## #### ##### ## # ######### ### ######–#### #### ##### ####.

literallayout #### ######## # ### ## ########. #### ######## ### ### ##### ######### ######## ######.

❸ # ######## textobject #### ###### ## ##### ######## phrase. # ######## ##### ###–##### ## ######## # ######## alt #### ## ######## ###### # ######### ### ###–######## #### ####.

4.2.6.3. ######## ## **Makefile**

IMAGES ## Makefile. #### ######## #### ###### # #### ## ##### *fontes* ### #### #######. ### #######, ## #### ##### #### #######, fig1.eps, fig2.png, fig3.png, ##### # ### Makefile #### ### ###### #### #####.

```
…
IMAGES= fig1.eps fig2.png fig3.png
…
```

##

```
…
IMAGES=  fig1.eps
IMAGES+= fig2.png
IMAGES+= fig3.png
…
```

####, # Makefile ### ##### ### ##### ######## ### ####### ########## #### ##### # ### ######### #####, #### ####### ###### ###### ## ####### ### *você* #######.

4.2.6.4. ####### # ######### ##

(#### ####### 3.7.1, ########## ######### ###### #### ####### ######–###) ## ########## ##########.

####### ### #### ##### ## ##### ### #### #########, # ## ######### ##### ########## #### ## ## ### ####### #########, ######## chapter1/chapter.xml, chapter2/chapter.xml, # chapter3/chapter.xml. ## #### ######## ##### ####### ########## # ####, # ######## ### #### ## ######## ###### ## ########## ############ ## #### ######## (chapter1/, chapter2/, chapter3/).

##########, ## #### ##### #### #### #### ####### # #### ### ########## ## ###–##### IMAGES ## Makefile, *e* #### ####### # #### ## ######### ## ######## imagedata ## ### #########.

#######, ## #### ##### chapter1/fig1.png, ##### chapter1/chapter.xml #### ######:

```
<mediaobject>
  <imageobject>
    <imagedata fileref="chapter1/fig1"> ❶
  </imageobject>

  …

</mediaobject>
```

❶ # #### ## ######### #### ### ######## ## ######## fileref

Makefile #### ######:

```
…
IMAGES=  chapter1/fig1.png
…
```

#########.

4.2.7.

#######.

4.2.7.1. ########## # ###### ###### ## #####

(#.#., # ##### ## #### # ######## ### ######, ## ######### ## ##### ######## # ###### ## ####) # #### #### #### #### ## ######## (# ######## ## ####).

id. #### #### ### ## ##### ##### ######## #### ########## ########## # ######## ######### # ###.

####.

##########, #### ### ## ##### ###### # ######### ## ######, ##### #### ### ####–### # ######## id ###### #########.

4.48. # ######## **id** ## ######### ##

```
<chapter id="chapter1">
  <title>Introdução</title>

  <para>Esta é a introdução.  Contém uma -
   subseção que também será identificada.
  </para>
  <sect1 id="chapter1-sect1">
    <title>Subseção 1</title>

    <para>Esta é a subseção.</para>
  </sect1>
</chapter>
```

##########, #### #### #### ##### #### ##########. ##### ##### ##### ### ###### ###### ## ######### (#.#., ### ###### ## #######, ### ### ## ######### ## #### # ####### #### ########). ###### #### # id # ########## ############## ##### ## id ## ########. #### ##### # ######## ### #### ##### ######.

(############# #### # #### ## ######### ## ## ########), ### # ######## anchor. #### ######## ### ### ########, ### ###### # ######## id.

4.49. **anchor**

```
<para>
Este parágrafo tem um <anchor id="para1">alvo dentro dele. -
O qual não irá aparecer no documento
</para>
```

(############ ##########) #### ## #### ##### ##### ## ######### ### ##### ## ######## id, #### #### #### xref ## link.

linkend. # ##### ##### ######## #### ### # ##### ##### ## ######## id (### ######## ## ### ##### ### ######## ## #########; #### ######## ##### #### ## #### # ###### ###### #### ####).

xref ##### #### ### #### ######## ##### # ##### ## ####. ### #### ###### #### ####.

4.50. ###### **xref**

##–#### # id ## ########.

```
<para>Maiores informações podem ser encontradas
  em <xref linkend="chapter1"/></para>

<para>Informações mais específicas podem ser -
  encontradas na <xref linkend="chapter1-sect1"/>.</para>
```

###############, # ### ## ######## ### (## ######## ## *itálico* ######## # ##### ### #### # ####):

> ####### ########## ##### ### ########## ## *Capítulo Um*.
>
> ########## #### ########## ##### ### ########## ## *seção chamada Subseção 1*.

####### #### # ##### ## #### # ######## # ###### ## ###### ## ##### ## ## ###### ## ########.

não pode #### xref #### ## ##### # ## ######## id ## ## ######## anchor. # anchor ### ### ########, ##### ##### # xref ### #### ##### # ##### #### # ####.

link. #### ######## ####### # ########, # # ######## #### ##### #### # ####.

4.51. ###### **link**

##–#### # id ## #######.

```
<para>Maiores informações podem ser encontradas
<link linkend="chapter1">no primeiro capítulo</link>.
</para>

<para>Informações mais específicas podem ser encontradas
<link linkend="chapter1-sect1">nesta</link> seção
</para>
```

(######## ## *itálico* ####### # ##### ### #### # ####):

> ####### ########## ##### ### ########## *no primeiro capítulo* .

########## #### ########## ##### ### ########## *nesta* #####

#######. ##### ### ######## #### ###### ## ###### #### ###### ## ####. # ###### #### ### ######## ## ######## ####### #### ### #### #### # #### # #### #######.

pode #### # ######## link #### ####### ## #### #### ## id ## ## ######## anchor, ### ### ### # ######## ## link ###### # ##### ### #### ##### #### # ####.

4.2.7.2. ########## # ########## ## ###

######## # ## ######### ####### # ##### #### #######, ##### ### #### ##### # ### ## ######### ## #### ###### ## #####. ##### ######## # ######## ulink. # ######## url # # ### ## ###### #### # #### # #### ######, # # ######## ## ######## # # ##### ### #### ######## #### # ####### ######.

4.52. **ulink**

###:

```
<para>É claro que você pode parar de ler este documento e ir para a
<ulink url="&url.base;/index.html">Página principal do FreeBSD</ulink>
</para>
```

#########:

####–##### ##

5. # ###### ##

#######, ## ###–###### #### #########. #### ##### ####, ###### ########## ##### ############## #### ######### ###### ## ######, ######### ########, ########, #####, ####, ####, ###, # #####.

DocBook, ### ####### ###### ###### ## ###### ######## ## #####. #### # #### ### ####### ###### # ###.

5.1. #

DocBook ## #### #####.

########/######################.

ports. #### ### ##### ## ########## ## ###### ## ####### ## ############, # ##### ### ########## ## doc/share/xml/freebsd.dsl. #### ##### ### ##########, # #### # ######### ##### ##### #### ########, ############ ### #### ####### #### ####### #### ### #### ####### ### ###### ########## ### ###### ## ###### ###### ##### ############ #### ###–####### # ##### #### # ####### ## ############ ## #######. #### ####### ###### ###### ######## ### ####### #### ######## ## ######### ### # ##### ## ###### ##########, ### # #### ## ######### ########## #### # ####### ##### ##########.

5.2.

(###) # ## ######### #### ###### # ########## ## ###### (######, ####, #######, ###, # ##### ### ######) ### ######### ## ## ######### #### ### ###### ## #### #### #######.

5.2.1. ##########

##–####, docbook.css, # #### ######### ######## ## ##### ######### ### ######## ####. #### ####### ### ##### ## ####### # ####### ## doc/share/misc/docbook.css ###### ## ###–####### ### ########## #### ####, # # ######### ###############.

6. ########### ########## ### **doc/**

doc/ # ########## ## ### ##### ##########, # ## ########## ### ###### # *Primer* ## ####### ## ############ ## ####### ##### ### ### #### ########## ## ##### ##########. # ######## # ###### ####### # ###### ## #### ############ # ######, #:

1. ######### # ############ ## ######### ## ########## #### ###### ########.

2. ######## ############ ##### ########## ###### ## ######### # ############, ######### # ##### ##### ########## ##########.

3. ######### # ####### ## #### ## ###### ### #### ############ ####### ### ####–####.

#####, # ###### ## ############ ### ## ######## ############ ### #### ##### ## ###### ########## ####### # ###### ########## ############. # ########## ### # ######### ## ###### ## ############ ### ##### ###### ###### ########## ## ########## ########.

6.1. # ##### ########, **doc/**

####### #### ##### ## ########## ### doc/, #### ## ### ##### ## ########## # ###–######### ##### ##########.
#########: share/
##########: ###### ######## ### ### ### ########## ## ###### ######### # ###–######### ## ############. ###### ############# #### ######## ### ###### ###–########## ## ##########. ### #######, ## ######## ### ####### # ############### ## ####(1) ############ ## share/mk, ######## ## ######## ########## #### ####### #### (#### ## ######### ## ####### ## ####### ###) ############ ## share/xml.
#########: idioma.codificação/
##########: ###### ## ######### #### #### ######## # ########## ## #######–#####, ### ####### en_US.ISO8859-1/ # zh_TW.Big5/. ## ##### ### ######, ### ## ######–##### ############# # ###### # ########## ########## ######## ###### ### ## ###### #### ## #### ## ######## ###### ###### # ############ ## ##### ###### ### ## #### ## ### ###########. #### ###### ### ##### ############# ## ######### ######### ### ###### ### ######## ### ### ####### #### #######.

6.2. ## ########## ## **idioma.codificação**

#####. # ########### # ##–
#####, ######### ##### #####–
##########.
#########: articles
########: ########### ########## #### ####### article (## ###########). ########–
#######, # ######## ## ######. ########### ########## ###### #### ## ##–
####.
#########: books
########: ############ ########## #### ####### book (## ###########). ### #
####### ## ## #####, # ######## ## #########. ########### ########## ##### ##–
(#### ####### ### ######## #######, ## ### ####### ##–
######## ########## # ###### ## ## ######### ########) ###### #### ### #######
############.
#########: man
########: #### ######### ### ####### ## ###### ## #######. #### ######### ###–
mann, ############## ## ###### ### ##### ##########.

idioma.codificação ####### ##### ##### ##########. ####
########.

6.3. ########## ########## ##

###–
######## #### ###.

6.3.1. #

books/handbook/

###–
#######.

book #######. ### #### ######## ## part##, #
chapter# (#########). ## chapter# #####
(sect1) # ######### (sect2, sect3) # ##### ### ######.

6.3.1.1. ##########

####### ######## ######## # ########## ###### ## ######### handbook.

####

#####, # #### ######### #### ##### ######## ## ############ ###### #####–##### ################. ## #### ##### ###### ######## ##### #### # ######## # ##########, ### ##### ##### ## ######## ### # ##### ## ######### ## ######## ## ############ ## ########.

6.3.1.1.1. **Makefile**

Makefile ####### ######## ######### ## ##### ###### # ##### #### # ##### #### # ########## #### ###### ########, # ##### ## ###### ######## ##### ### ######## # ########. ### ###### ###### ## ######## ###### ######## doc.project.mk, # #### ###### # ######## ## ###### ############ ### ######## # ######### ### ########## ## ## ######## #### #####.

6.3.1.1.2. **book.xml**

########. ### ###### ## ############ ###–#### ## ########, ##### #### ## ######### ### ######### # ######### ## ########.

book.xml ######## ######### ## ######### #### ######## ## ######## ### ######## .ent. ##### ######## (######### ######) ######## ## ######### ###### ## ##### ### ########## ## ##### ## #### # ########.

6.3.1.1.3. **directory/chapter.xml**

chapter.xml ########## ## ## ######### ######## ### ###### #########. #### ######### # ######## ###### ## ##### ## ######## id ## ######## chapter.

########, ## ## ### ######## ## ######### ########:

```
<chapter id="kernelconfig">
...
</chapter>
```

chapter.xml # #### ############ ## ######### kernelconfig . ## #####, #### # ######## ## ######## #### ######## ##### ########.

#########, #### ###### ## ######## kernelconfig.html. #### ###### ###### ## ##### ## ######## id # ### #### ############ ## #### ## #########.

##–
####### ### # book.xml, # ###### ######## # ###### ## ##### ## ######## id ########
chapter ## #######. #####, # ######## ####### ####### ## #### ########.
share/images/books/
handbook. ####### ### ## ####### ########### ###### ####### ##### ### #########
########. ######## ## *name-
space* ### ###########, # # ##### #### ####### ######### ### ###### ##########
##, ## ### ######### ### ## #########
######## ###### ########.

#######
chapter.xml, ######### basics/chapter.xml, introduction/chapter.xml, # printing/chapter.xml.

#########

#/## ########## ### ##### ### ######## ##
########. #### ######### #### ##–
########; ####
(##########) ####### # #######–
(# ##### ### ## ########
##########).

chapter.xml ### #### ## ######### #### ########. ## ##########,
########.

####
######### # ############ ############ #### ####, ###, ##, # ###### ######## ##
######. #### ### ######## #
####–
########.

7. # ######## ## ########## ##

como o processo de criação da documentação é organizado, *# como fazer modificações a este processo*.

######:

- ##### # ### #### ####### #### ######## # ############ ####### #### ###, ## ###### ## ### ### ########## ## ######## ########## ####.

- ### ##### ## ### # ######## ## ########## ## #### ### ##### ######### ## #### ######### Makefile, ##### #### ### ### ##### ##### ## doc.project.mk.

- ### ##### ## ########## # ######## ## ########## ###### ######### # ##### ## ####.

7.1. ########### #### ########## ## ########### ##

###########. ###### ## ##### ## ###### ### #####.

- # ######## ########## ### #### ######### # # ####, #### ############### # ######## ####.

- # ########## ## ####### ## ####### # ######### #### ###_######. ## #### ### #### ########## # #######, #### #### ### ##### ### # ### ## #######, ## ##### #### ### ######## # ###### ##### #### #####.

- # #### # ########## #### ##### ####### ########## ## #########. # ########## ####2 # ## ######## ### ###### ### ##########. # ### # #########, # # ########## ## ####### ######### ####.

- # ####### # # ###### ###### #### ######## # ###########. ##########, ####### ###########.

####

#######, #### ##### ##### ########### ###### #### ### # ######## ##### ########.

7.2. ########## Makefile# ## ###### ##

Makefile# ## ###### ## ####### ## ########## ## ####–###.

- ## Makefile# ## ############ ############ ###### ######## #### ## ########## ###### ####.
- ## Makefile# ## ############ ######### #(#) #########(#) ### ####(#) ### #########(#) # ###### ##### #########.
- ## #### ######## ### ## ############ #### ######## ## #########, # ########## ####### # #### ## ####### doc.xxx.mk.

7.2.1. Makefile# ##

Makefile# ########## ### # #####:

```
SUBDIR =articles
SUBDIR+=books

COMPAT_SYMLINK = en

DOC_PREFIX?= ${.CURDIR}/..
.include -"${DOC_PREFIX}/share/mk/doc.project.mk"
```

#############, ## ######### ###### ###### ### ###### ####### ## ######### ## ####, SUBDIR, COMPAT_SYMLINK, # DOC_PREFIX.

SUBDIR, ##### ###### # ########## ## ######## COMPAT_SYMLINK, ###### #### ######## ## ##### # ### ########, ############## ######## ##### ######## ### # ##### ########.

SUBDIR ###### #### ## ##### # ########## ## ##### ##### ## ### ########. # ######## SUBDIR ##### # ######## ### articles books.

####### 7. # ######## ## ########## ##
############

DOC_PREFIX ###### #### ## ##### # ######### #### ### ########, ### ####### ## ### ##### ### ####### ########. #### # #### ## # DOC_PREFIX ### ### #### #### Makefile ##### ### # # # ######## #### ######## # ######## # ##### #######.

#########? # SUBDIR ##### ##### ############# ###### ## ##### ##### ### ######### ## ######## ## ########## ####### # ####### ## ###–######.

COMPAT_SYMLINK # ########## #### ############## ## ##### ########## ### ###–## ## ####### # ### ########### ####### (### ####### # doc/en #### ####### #### en_US.ISO-8859-1).

DOC_PREFIX # # ####### #### # #### ## ###### ## ####### ## ############ ## ####–###. # #### ### ###### # ##### ## #########, # ### ###### #### ### ########## ##–#########, #### ######## ##############. # .CURDIR # ### ######## ####### ## #### ### ###### # ####### #### # ######### #####.

#######, # doc.project.mk, ### # # ########### ### ######### ##### ######### ## ########## ## ########## #### ### ## ####.

7.2.2. **Makefile**# ##

Makefile# ######## ###### ######### ## #### ## ##### ######### #### #######–## # ############ ####### ## ## ########### #########.

#######:

```
MAINTAINER=nik@FreeBSD.org

DOC?= book

FORMATS?= html-split html

INSTALL_COMPRESSED?= gz
INSTALL_ONLY_COMPRESSED?=

# SGML content
SRCS=  book.xml

DOC_PREFIX?= ${.CURDIR}/../../..

.include -"$(DOC_PREFIX)/share/mk/docproj.docbook.mk"
```

MAINTAINER # ### ##### ##########. #### ######## ####### # ######–#### ## ########### # ########### ##### ## ######### ## ######## ## ############ ## #######, # ### #### #### ### #### ###### # ################ ## ########.

DOC # # #### (### # ######## .xml) ## ######### ######### ###### ### #### ##–#######. # ######## SRCS ##### ##### ## ######## ########### ### ####### # ###–

######. ### ###### #### ####### ## ######## ###########, ### ##### ######## ##–
############.

FORMATS ###### ## ######## ### ##### # ######### #### ### ###### ### ######. # INSTALL_COMPRESSED ###### # ##### ###### ### ######## ## ###–
####### ### ##### ### ###### ## ######### ###### ### ### # ######. # ########
INSTALL_ONLY_COMPRESS, #### ### ######, #### ### ######## #### ## ##### ### ####
#########.

########.

DOC_PREFIX
#######.

7.3. ######## ## #### ## ####### ## ############ ##

######. #### ##### ## ########
#######:

- # doc.project.mk # # ######### ####### ####### ## ########, ### ###### ##### ## ##–
  ###### ######## ############.
- # doc.subdir.mk ######## # ######### ## ###### ## ############ ####### # ########
  ## ########## # ##########.
- # doc.install.mk ####### ## ######### ### ###### # ########### # # ########## ##
  ##########.
- # doc.docbook.mk # ######## ## # DOCFORMAT ### docbook # ## # ######## DOC #######
  ########.

7.3.1. **doc.project.mk**

########:

```
DOCFORMAT?= docbook
MAINTAINER?= doc@FreeBSD.org

PREFIX?= /usr/local
```

```
PRI_LANG?= en_US.ISO8859-1

.if defined(DOC)
.if ${DOCFORMAT} == -"docbook"
.include -"doc.docbook.mk"
.endif
.endif

.include -"doc.subdir.mk"
.include -"doc.install.mk"
```

7.3.1.1.

DOCFORMAT # MAINTAINER ##### ########## ### ####### ######, ## # ##### ### ###### ### ##### #### ######## ## ####### ######## ## #########.

PREFIX ###### # ####### ## #### ## ########### ## ########## ## ############ ##### ##########. #### ### ########## ###### ####### ## ####### #/## #####, #### ####### #### ###### /usr/local.

PRI_LANG #### ### ########### #### ######## # ###### # # ########### ###### ### ######## ### ##### ## ########## ## ########. # ###### ######### (## #######) # # ######.

PRI_LANG ## ####### ###### ##### ##### #######– ### #####, ## ### #######, ### ##########. ### ###### ######– ### # ##### ##### #### ## ########## ############ ### ##### ########## ## ######### #### ## ########## ## ############ ## #######.

7.3.1.2.

.if defined(DOC) # ## ####### ## ########### ## #### , #### ## ###### #########, ###### # ############# ## ###### ######## # ########## ## ## # #####. defined # ### ###### ### ####### ## ### #### ######## #### ######## ## ###.

######, .if ${DOCFORMAT} == "docbook" , ##### ## # ######## DOCFORMAT # "docbook", # ##### ####, ###### # doc.docbook.mk.

.endif# ###### ## #### ########### ##########, ######## # ### ## ### ####– #####.

7.3.2. ###.######.##

########, #### #### ### ##### ## ############# ### # ############ ######### ### ######### ##########, # ### # ####### ##### #### ####.

7.3.2.1.

- SUBDIR # # ##### ## ############# ### ##### # ######## ## ########## #### ### #########.
- ROOT_SYMLINKS ### ## ##### ### ########## ### ##### ### ######## #### # #### ## ########## ## ######### # ###### ## ### ########### #####, ## # ###### ##### ### # ###### ######## (############ ### PRI_LANG).
- # COMPAT_SYMLINK ## ### ######## ## ##### ######### ## ############ .

7.3.2.2. ####### #

target: dependência1 dependência2 ... , ### #####, #### ######### # target, #### ######### ############# ######### ## ############ ##–########.

#########, ########## ## #### ######### # ###### ##### ### ###–#####, ## #### ## ######## ## ######### ##### # ###### # ##### ############ ### ##### #### ########### ########, ## ## #### ######### ## ########## ### ### # ##### ### # ######## #### ###### ###### ## #########.

.USE ###### # ########### # ### #####.

```
_SUBDIRUSE: -.USE
.for entry in ${SUBDIR}
 @${ECHO} -"===> ${DIRPRFX}${entry}"
 @(cd ${.CURDIR}/${entry} && \
 ${MAKE} ${.TARGET:S/realpackage/package/:S/realinstall/install/} DIRPRFX=
${DIRPRFX}${entry}/ -)
.endfor
```

#####, _SUBDIRUSE # ##### ### #####, # #### ### ######## ############ ######## ###### ### ######## #### ############.

#######? ############, ### # ######### *após* ## ########## ######## ## ######## ## ########## ### ### ### ############ #### # #####, # ### ### ######### # .TARGET, ### # # ######## ### ###### # #### ## ###### ##### ### #### ##### ##########.

```
clean: _SUBDIRUSE
 rm --f ${CLEANFILES}
```

####### 7. # ######## ## ########## ##
############

#####, # clean ### #### # ##### _SUBDIRUSE ###### ## ### ######### # ##–
####### rm -f ${CLEANFILES}. ## ####, #### ##### ### ######## (clean) ## ###### ## ##–
########, ######### ## ######## ########### ######## ### *descendo* ##### #####–
########, # ### ###### ### ## ######## ######.

7.3.2.2.1. #######

- install # package, ##### ###### #### ###### ## ########## ########## # ### ######
  #### ###### ### ##############. (realinstall # realpackage ################).

- # clean ###### ## ######## ######## #### ######## ## ########## (# ###### #####
  ## ###### ## ##########). # cleandir ### # ##### #####, # ###### ###### # #########
  ## ######## ## #### ########.

7.3.2.3. ####

- exists # ##### ###### ########### ### ######## ########## ## # ######## #########
  ########.

- empty ######## ########## ## # ######## ######### ######## #####.

- target ######## ########## ## # ###### ######### ##### ### ########.

7.3.2.4. ########## ## ######## ## **make (.for)**

.for ######## ### ######## ## ######## ########## ######### #### ####
######## ### ###### ## ### ########. ### ### #### ########## ### ######## ####
#########.

```
_SUBDIRUSE: -.USE
.for entry in ${SUBDIR}
 @${ECHO} -"===> ${DIRPRFX}${entry}"
 @(cd ${.CURDIR}/${entry} && \
 ${MAKE} ${.TARGET:S/realpackage/package/:S/realinstall/install/} DIRPRFX=
${DIRPRFX}${entry}/ -)
.endfor
```

#####, ## SUBDIR ######## #####, ######## #### #### #########; ##
######## ## ## #### #########, ## ########## ##### # .for # # .endfor ##### #########
########, ### # entry ##### ########### ### # ##### ## ######## #####.

8. #

8.1.

####### ## ##### ### ##### ###### ##### ##########. #### ### ######## ## 200 ## # 500 ##, ########## ## ###### ### ########. #### ###### ### ####### ## ########–### ####, ## ########### ## ###### ###, ## ######## ########### ## ######## # ## ####### ### ##########.

####

############# ### #### ##### ## ############ ##### #####–######! ###### ## ######, ###### ## ##### ####### ###### # ####### ###_######(1) ##### ## ######## # ####. ### #######, ### ########## ########## ## #####1.2, # ## #### ### ######–### # #####1.1, ### ##### #######:

```
# pkg_delete jade-1.1
```

8.1.1. ###### # svn

svn # ########## #### ## ##### (#check out#) ## ######## ## doc/ # ###### ## ########## ##########. # svn #### ### ######### ### # ###_###(1) ## # ###### ## ####### ## ##### ## #######, ##########:

```
# cd -/usr/ports/devel/subversion
# make install clean
```

#######, ###–####:

```
# svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/ -/usr/build
```

###

svn ### ######## ##### ######### #### ######## root, ############# ## ### # ######### /usr/build ###### ## ######–#### ######### ## ######## ##########. ## ### ### ######## ##–

> ##### ## ##########, ######## ## ######### ######### #### ##–
> ######## ## ######## ## ### ####.

svn ########, # ###### ##### ## ######## ## ######## ###### ########## ## /usr/build. ## #### ######## ## ######### #### #########, ######### # /usr/build ####–########## ## ##### ## ######## ##### #########.

####! ##### #### #### ######## ### # ####### ## ### ####.

8.2. ######## ## ######## ### ##

########, #### ###### ###### #### ######## # ########## ## ### ####. ## ##### ########, # ######### ## ########## # /usr/build # ##### ## ######## ########## ## ##### ########## ## #####.

1. ## #### # ######### ## ##########:

   ```
   # cd -/usr/build
   ```

2. # ########## ## ### #### #### ### ######## ## ###### ## ######### en_US.ISO8859-1/htdocs ########## # ######## ####(1) all , #### ##### ## ######## ###:

   ```
   # cd en_US.ISO8859-1/htdocs
   # make all
   ```

8.3. ########## ## ### ##### ## ### ###

1. ## #### ##### ##### ## ######### en_US.ISO8859-1/htdocs, ##### #### ####.

   ```
   # cd -/usr/build/en_US.ISO8859-1/htdocs
   ```

2. ######## # ######## ####(1) install , ######### # ######## DESTDIR #### # #### ## ######### ## #### ###### ######## ## ########. #### ##### ########## ## $DESTDIR/data # #### #### ##### ########## #### ### # ######### #### ## ### ######## ###.

   ```
   # env DESTDIR=/usr/local/www make install
   ```

3. ## #### ## ######## ########## ## ######## ### ###### ##### ##### ######### # ######## ## ########## ### ### ######## ######## ###### ### ###### ## ##–##########. ### ########, ## #### ######## # ######## ### #### ##### ## ### #### ##### ## ####, # ######## ###### ### ######## # ######## ##### ## ######### ### ### ###### #### ######### ### ######## #### ####.

```
# find -/usr/local/www --ctime 3 --print0 -| xargs --0 rm
```

8.4. ######### ##

ENGLISH_ONLY

#####, ###### # ############ ## ###### #### ######### # #########. ##### ## ######### ##### #########. ### #######:

```
# make ENGLISH_ONLY=YES all install
```

ENGLISH_ONLY # ######## ##### ## #######, ######### #########, ##### ####### # ######## ENGLISH_ONLY #### ## ##### #####:

```
# make ENGLISH_ONLY="" all install clean
```

WEB_ONLY

#####, ###### ## ######## #### ## ######### en_US.ISO8859-1/htdocs ##### ########## # ##########. ##### ## ###### ########## ## ######### en_US.ISO8859-1 (########, ###, ########, ###) ##### #########. ### #######:

```
# make WEB_ONLY=YES all install
```

WEB_LANG

########, ###### ## ######## ### ## ###### ######–###### ### ### ##### ########## # ########## ###### ## ######### /usr/build. ##### ## ###### ######## ##### #########. ### #######:

```
# make WEB_LANG="el_GR.ISO8859-7 es_ES.ISO8859-1 hu_HU.ISO8859-2 nl_NL.ISO8859-1" -
all install
```

NOPORTSCVS

########, # ######## ## ########## ### #### # ##### ### ### ######## ## ##### ## ########### ###. ## ##### #####, ### ### ###### ## ######## # ###### ## /usr/ports (## ## ##### ######## ## ######## PORTSBASE).

WEB_ONLY, WEB_LANG, ENGLISH_ONLY # NOPORTSCVS ### ######### ## make. #### #### ######## ##### ######### ## /etc/make.conf, ## Makefile.inc, ## ##### #### ######### ## ######## ## ##### ## ######## ## ### ######## ## ############## ## ### *shell*.

9.

FAQ #### ## ####### ### ######## # ############ ## ####### (FAQ,
#######, #########, ####### ## ###### # ######) #### ########## #######.

fortemente ####### ## ######## ## FAQ ## ####### ###### ##
#######, ############## ####### ### ##### ####### <elwood@mc5sys.in-berlin.de>
######### ######### #### # ###### ### ##### ###### <bwarken@mayn.de>.

FAQ # ####### #### ###### ## ########## ## ############ <doceng@FreeBSD.org>.

#: ###### ## FAQ?

#: #### # #### ####### ##### ## ######## # ##### ## ######### ########## #
######
#######. #### FAQ #### ######### ## #### #########, ## ##### ### #### ###–
#####.

#: # ### ######### #18# # #10#

#: #18# ######### ################### # #10# ######### ############. ###
############.

#18# #### ### #### #### ### ####### ### 18 ######, ######## ### ###. ####–
########, #10# # ### ####### ### 10 ######, ######## ### ###.

#: ###### ### ##### ## ######### #### ##########?

#: ###. ## ########## ###### ## ######## ####### ## #### ######## ###### ##
#########. # ##### ### ######## ## ######## ###### ####### ###########
###
######## ## ########.

#: ### ########## #### ##########?

#: ###. ###### ##### # ###### ## ####### ########## ## ########, #### ###–
######## ### #### ##########, # #### ########## ## ######## ## #######–
##########.

######.

#: ##### ####### ## ####### ########?

#: ##########, #### ###### ####### #### ############# ## ###### #######,
#######
##########.

##########. ### ####–###, #### ####### ##### ### ######## ## ### #### # ###### ####### # ###### ## ###### ## ######## ## #########.

#: ##### ######### ## ####### ########?

#: # ########## ########### ### #### ######## ### ##### ##### ## ########### ########## ## ######## (## ##### ## ##### ######### # ############). #### #### ### ##### ########## # #######:

```
% svn checkout svn://svn.FreeBSD.org/doc/head/ head
```

####

#####/########## #########.

###. ### ######### ### #### #### # ### ##### ##### ## ########## ######## ### ######## ### ######## # ####–########.

#######, #### ### ## ########## ##### ## ######## r33733 # r33734 ## en_US.ISO8859-1/books/fdp-primer/book.xml , #######:

```
% svn diff --r33733:33734 en_US.ISO8859-1/books/fdp-primer/book.xml
```

#: #### ## #### #### ######### ## ## ######## ###### ######## ########## ###–######## #### # ### ######?

#: # ###### ## ####### ## ######## ## ############ ##### ## ######### ## ######## ### ### ########## ##########. ## ###### ## ##### ########### ## ######## ## ############ #### # ### ######, ### #####, ### ######## ## ##–######. ## ##### #####, #### ######## ### # ##### #### ### #### #### ###### ###.

######, ##### ### ######## #### ##### ## ######### ## ######## ## ########–##### ## ####### #### # #### ## ###### ##### ######## ## ##### # ########, ### ##### ### ##### ######### ####.

#: ######## #### #### ########## #### # ### ######. # ### ## ####?

#: ########, #### ###### ## ######## # ######## *sua-língua-aqui* ############ ########### ########. ### ##### # #####.

########, ##### ## #### #### # ##### ##########. ### ### ### #### # # ##### ###### ########## ## ### ###### ## #######, #### ### # ############### ## ######## # ### ######## # ######### ######## ########## ### ###### ###### ##.

####### ## ##### #### # ##### ## ######### ## ####### ## ############, ########## ### #### ### ######## # ############, ##### # ###### ## ######## ## ######### ## ########### ###### ### ##########.

#######, #### #### ########## # ######### ## #### #### ### ##### ###### ### #### ### #######, # ## ######## ## ######## ## ##### ## ##### ## ####### ## ##### ## #########.

########. # ###### ####### ### #### ############ ####### #### FAQ ## ## ### #########.

#: ## ## ##### ###### ########## ##########, #### #### ## #### #########?

#: #### #######. ## #### ## #### ########## ### ### ###### ## ######## (### #### # ###### ########, ## # ###### #####) ##### ### #### #### ######## ############ #### ######### # ########### #########, # ##### ##### ##–####### ## #### ### #####.

(## ## #### # # ########## #### ####### ## ######## # #### ######## #### ######## ## ##### #### # ####### #######) ##### #### #### ###### ### ######## ## ####### ###### (#### ######## ########).

#: ## ### # ##### ###### ########## ## ######## #### #### ######, #### #### #### ###### #### ##########?

##

########, # ######## ######## ## ########## ### ###### ####### ########## #### ###.

#: ############# ############# ### ### ######## #### ########## #######–#####. #### ######### ### ### #### ## ######## ## ###### ## ########## ###–##### # ### ########## ## ####### #######.

########## # ############ ## ####### # ########## ## ## ######### ## ##### ######## ####### head/. ## ########## ###### ##### ### ######## ## ###### ### # ###### ## ###### ## ### #### ##### ########, ######### ## ###639 (/usr/share/misc/iso639 ## ### ###### ## ####### #### #### ### 20 ## ####### ## 1999).

(### #######, ######) ##### ####### ####### ###### ########## ###### #####, ## #### #### ####### ### #### ##### ##########.

########## #### #### ### ########## #### #### ########.

#######, ## ### ########## ######## #### # ##### ####### #####:

```
head/
   sv_SE.ISO8859-1/
              Makefile -
     htdocs/
     docproj
              books/
                  faq/
                     Makefile
                     book.xml
```

sv_SE.ISO8859-1 # # #### ## ########, ## ##### lang.encoding. ###### ### #### ####–##### ### ##### ###### #### ######### # ############.

###(1) # ####(1) #### ######### ### ############, # ##### #### # #######.

```
% cd doc
% tar cf swedish-docs.tar sv_SE.ISO8859-1
% gzip --9 swedish-docs.tar
```

####### # ####### swedish-docs.tar.gz ## ##### #####. ## #### ### ##### ####–## ## ### ####### ###### ### (###### ### ### ### ############# ##), ##–### #### #### ###### ## ##### #### ###### ## ########## ## ############ <doceng@FreeBSD.org>, # ######## ## ###### ## ######## ### ##### ###### ### ###########.

#####, #### #### #### # #######(1) #### ###### ## ######### ######### ### #### ######## # ############. ##### ##### #### ## #### ########## ###### ####### #### ####### # ### ######## ##### ## ###–#######, ### ### ### # ########## ### # ###### ### ### ################ ## ########## #### ####### ## ### #####.

(############# # ####### ## ####### ## ############, ########## ###### ## ########## ## ############ <doceng@FreeBSD.org>) ### ######## ## #### ######## # ### ######### ## #### ######## ### #####. ## ########, ## ######### ##### ##### ###########:

1. ##### ## #### ######## #### ####### ### (#### #### ####)?

2. # make all ## ######### sv_SE.ISO8859-1 ######## ############?

3. # make install ######## #############?

########, # ###### ### ####### ########## # ### ######### ### ###### ## ####### #### ### #### #### ## #########.

########, ## #### ########## ########## ##### ################ ## ########## # ###### #####.

#: ##### ####### ### ###### ## ## ##### ########## ## #### ## ##### ########?

#: ### ########## ### #### ### #### ####.

#######, ######## ### #### ###### ########## # ###### ## ####### #### # ####### # ###### ######## ### ##### ##### ########## ## ###### ## ### ###### ## #######.

(## ######, ## ########, ## #######, ## …). # ######## ### ### ###### ### #### ###### ## ###### ##### ###### ##### ### ##### ## ####### ######## ###### ###. #### ###### ##### # ######## # ######## ########## ## ####### ## ##### ## #####, # ### ### # ### ##### ####.

####, ### #####, ####### ### #### ######### ## ###### ## ####### ## ###### (###### #######(1)) # ###### ####### ######### #### ### ###### ## ###### ## ####### #########.

########.

#: #### ## ########## ########## ## ###### ##### ### #########?

#: ########## ######### ##### ### ######### ## ############ ###### ####–##### ####.

##############, #### ### ## ##### ######### (&), # #### ## ######## # ## ###–############ (;).

###8879, ### #### ## ###### ## ##### #### ########/###8879.

```
###### ######## #######
########: &######;
#########: #
#########: ### ######### ### ###### #####
########: &######;
#########: #
#########: ### ######### ### ###### #####
########: &####;
#########: #
```

#########: ### ######### ### #####

###8879, ## ######## ## /usr/local/share/xml/iso8879 ######## # ##### ########.

#: ############ ## ######

#: ### ########## ## ######, # ###### # ####### ### ######, ### ## ######### ##### ######/######## #### ###### ## ###### #######.

#########, ### ######## ##### ### ########### # ##### ## ###### ############# ########. ## ######, ### # ##### #### ######.

#: ## ####### ####### ###### ########## ######### ### ###### #########?

#: ###.

######:

```
<!--
    The FreeBSD Documentation Project

    $FreeBSD: head/en_US.ISO8859-1/books/faq/book.xml 38674 2012-04-14 13:52:52Z $
-->
```

#####, ### ### ###### ######## # ##### ######### # # ##### The FreeBSD Documentation Project. #### ### # ######## # ######## #### ###, ######## ### #### ##### ##### (###### $FreeBSD$) #### ##### ##########.

#########, # #### #### ##### # ##### FreeBSD Documentation Project #### The FreeBSD language Documentation Project.

#######.

#####, # ###### ## ######## ##### ####### #### ####### ###:

```
<!--
    The FreeBSD Spanish Documentation Project
    $FreeBSD: head/es_ES.ISO8859-1/books/faq/book.xml 38826 2012-05-17 19:12:14Z hrs $ -
    Original revision: r38674 -
    --->
```

10. ###### ##

#######, ##### ####### ####### ########## #### ### ## ####### #####.

#########

####### ######## ######### ## ######, ### ####### ########## #### # ##### #######. #### ## ####### #######, ### # ######## ####### #########. ### ##–#####: #######, ### ########, ##############, ### ##############, # ##### ### ######.

###–######### ## #######, ####### # ########## ###### ### ########## ## ##### ## #### # #########. ## ###### ###–#######, #### #### ######, ### #####, ####### ## ######, ###. ####### ######## # ###### #########.

##########

##########. ####### ###### # ##### ### ########. # ##### # *Don't use contractions* # ##### ######.

######, #### #### ###–####, # ############ #### ##### #### ## ##########.

#####

#########, ###### #### ###### ## ##### ### ### #######. ###### # ###### ###### ## ##### ### ### ####### # # ####### ###.

#######, ####### # ########:

##, #### # #### #######.

#######, ####, ######, # ######, ## ## ### ##### ## #### #######, #### # ##### # #####?

#####:

##, ####, # #### #######.

############

############. ## #######, ## ########, ## ########, # ## ####### #### ### ############## ############.

########. # ######## ######## # ########–##.

cvsup #### ######### #### ######.

cvsup #### ######### #### ######.

########. # ######## ######## # #########.

… ## ######## /etc/rc.local…

… ## /etc/rc.local…

########. # ######## ######## # ######### (# ######## ######## ### citerefentry).

man csh #### ########

###(1)

#########.

#########, #### ######## # ############, # ######## # ### ## ########### #### #### # #####.

######### ### ### ##### ## ##### #### ###### ## ## ########, ### ###### ###### ### ######## ####, ############## ## ###### ## #####. ######## #. ######## # ## ### ########; ### ## H ## ##### #### ###### ## ## ######## # ## ######, # ### ## ########## ### ######## #### ##.

########, ######## ######### ## ######, ### ######## ######.

10.1. #### ##

########, ### ##### #### ##### ########## ## ######.

10.1.1. ##### ## ##### (#########/#########)

tags ##### ### ########## ## ##### #####, <para>, *não* <PARA>.

####, <!ENTITY…>, # <!DOCTYPE…>, *não* <!entity…> # <!doctype…>.

10.1.2.

#####, #### ### ########: ######## #### ######## (###)#. ###### ### ##

########, #### ####### ###### # ######## ###### ### (# ### # ##### ########, # ### ### ### #### #### #### ####### ################). ########### ## ######## # ######## ### ##### ### ### #####. ### ## #### ########, #### ###### #### ####### ## ###### ### ######## #### ######## ### ## #### ########.

<#######> ########## # ######## role ###### ### # ##### ######## #### ### #####. #### ### ######## ### # #### #### # ######### #### ######, # ########## ## *mouseover* ### ###### ########### ### ###### # ##### ########.

10.1.3.

0, *independentemente* ## ##### ## ######### ## ####### ### #### ### # #########.

2 #######, ## #### ## ########## ######## # ##### ## ######### ## 2 #######. ###### ## 8 ####### ## ###### ## ### ##### ##### ### ############## ### ## ###. ### ### ####### ## ###### ### ####, # ### ######## ####### ## ###### ## ##### ## ### #####. # ######## ###–### ## ## ######## #### ### ######## ### #### ####### #### ### ##### #### ## ### #####.

#######, # ###### #### #### ##### ##### #### ####:

```
+--- This is column 0
V
<chapter>
  <title>...</title>

  <sect1>
    <title>...</title>

    <sect2>
      <title>Indentation</title>

      <para>Each file starts with indentation set at column 0,
 <emphasis>regardless</emphasis> of the indentation level of the file
 which might contain this one.</para>
      -...  -
    </sect2>
  </sect1>
</chapter>
```

sgml-mode #### ######### ###############, # ## ######### ###### ## ##### ## ##### ## #### ####### ##### ######## ##### #######.

#####:

```
augroup sgmledit -
```

```
  autocmd FileType sgml set formatoptions=cq2l -" Special formatting options -
  autocmd FileType sgml set textwidth=70       -" Wrap lines at 70 spaces -
  autocmd FileType sgml set shiftwidth=2       -" Automatically indent -
  autocmd FileType sgml set softtabstop=2      -" Tab key indents 2 spaces -
  autocmd FileType sgml set tabstop=8          -" Replace 8 spaces with a tab -
  autocmd FileType sgml set autoindent         -" Automatic indentation -
augroup END
```

10.1.4. ###### ##

10.1.4.1. ########### ##

######, # ####### ### ### ##### ## ##### ######### ### ## ### ########## ###, #######:

```
<article>
  <articleinfo>
    <title>NIS</title>

    <pubdate>October 1999</pubdate>

    <abstract>
      <para>...
  -...
  -...</para>
    </abstract>
  </articleinfo>

  <sect1>
    <title>...</title>

    <para>...</para>
  </sect1>

  <sect1>
    <title>...</title>

    <para>...</para>
  </sect1>
</article>
```

10.1.4.2. #########

itemizedlist ### ##### ###### ##### ### ######### ###### ####, # ### ### ##### ##### ### ##### #### ######, ######## ###### ######## ## ### #####.

para # term ### ########## ###### #### #### ###### ########## ###–####, # # ### ######## ###### ############## ###### ## ###, *na mesma linha*.

######.

####.

##–
##########
#######, #### ##### ##### ## ###### ######### # # ####### ### #### ### #######–
########.

######
#####, #### #####
#####.

10.1.5. ######## ### ####### ## ######.

########, ### ##### ######## ## ######## ## ##### ##### ###
#######.

###–
######## # ### ## #### ##### ## ######## ### # ### #####, ### ### ### ## #######
########, ## ###### ###### ### ############.

#######, ## #### ######### #### ######### # ## #########, ## ##### ### # ###–
######## ### ###### ## ##### ##### ####### 80 #######, ##### ### ####### ###
######## # ############ ## #####. ###### ##### # ###### ## ##### # ##### ### ##–
#######. ## ######## ## commit ## ####### #######, ##### ##### ### ##
##########, # ### # ###### ## ######## #### #########.

10.1.6. ***Nonbreaking space***

####–
######## # ############ ## ### ########. ## ####### ## ##### ######## ## #######
#########. ## ##########, ########## ## ######### ## ####
##–
######:

```
Data capacity ranges from 40 MB to 15
GB.  Hardware compression …
```

##########
######. ####### *nonbreaking spaces* ### ######### #######:

- ##### ####### # #### ########:

```
57600 bps
```

- ##### ## ##### ### ######### # ## #### ####### ## ######:

```
FreeBSD 4.7
```

- ##### ##### ######### (####### ### ####### ###### ####### ####### ### ##### ### #### ## 3 ## 4 ########, #### ### #######, #### ####### ######### ###–####### ############# ########):

```
Sun&amp;nbsp;Microsystems
```

10.2. ##### ##

#######. ## # ####### ### #### #### ########## ### ####### ##### #####, ### ##### ######## # ##### ## ######## ## ########.

- 2.2.#
- 4.########
- ######
- ### *(Denial of Service)*
- ##### ##########
- #####
- ########
- ###
- #### #######
- ####
- #### #####
- #####
- #### ######
- ###### ####
- #### ######
- #### ######
- ##########
- ### ######

11. ###### **sgml-mode** ### #

(########## ## ####### ### ports) ###### ## ###### ##### #### ####### ##### (### #### ### ######### #### #######/#####). ### # ############### ######## ###### ## ####### ### # ######## .xml # #########, ## ########## M-x sgml-mode, ### # # ########## ######### #### ###### ### ######### # ### ######### ## ## ####### ####.

########### ###### ### ######## ########## ### #### ########## #### ###### # ######## ### ## ########## ## ####, #### #### # ########, ##### #### #####.

C-c C-e

: ####### # sgml-insert-element. #### #### ########### ##### # #### ## ######## ### ###### ####### ## ##### #####. #### #### #### # ##### ### #### ######### # ########. ## ######### ### ### ######### ## ##### ##### ### ##### #######–###.

  ## #### ## ######## # ## ########## #### # ######## ##### #########. ## # ##–###### ######## #####, ############, ## ######### ###### ###### ##### ##–#######.

C-c =

: ####### # sgml-change-element-name. ####### # ###### ###### ## ## ######## # ##–##### #### #######. #### #### ########### ##### # #### ## ######## #### # #### #### ###### #####. ## #### ## ######## # ## ########## ## ######## ##### ##### ######### #### # #### ########.

C-c C-r

: ####### # sgml-tag-region. ######### ##### ##### (######### # ###### ## ###### ## #####, ## C-espaço, ##### ######### # ###### ## ##### ## #####, ## C-espaço) # ####### ##### #### #######. #### #### ########### ##### # #### ## ######## ### ###### #######. #### ######## #### ######## ##### ############# ##### # ###### ## ###### #######.

C-c -

: ####### # sgml-untag-element. ####### # ###### ###### ## ### ## ######## ## ## ########## ## ######## ### #### #### #######, # ####### #### #######. ## #### ## ######## ## ## ########## ## ######## ##### #########.

C-c C-q

: ####### # sgml-fill-element. ### ########## ############## # ######## #####. # ##–########## *afetará* # ######## ## ### ## ####### ## ###### ### ##############, #### ###### ## ######### programlisting, ##### ####### #### ####### ### #######.

C-c C-a

####### # sgml-edit-attributes. #### ## ####### buffer ### ###### ### ##### ## ##### ## ######### # ####### ###### #### # ######## #### #######. ### # ##### ### #### ####### ##### ## #########, ####### C-k #### ####### ## ##### ######### # #### ############ ### ## ####, ####### C-c C-c #### ###### #### buffer # #### ######## ## ######### #########.

C-c C-v

####### # sgml-validate. #### #### ########## ## ###### ###### # ######### ##–### (## ##########) # ##### ####### ### ######### ## ####. # ##### ## ####–##### # ######### ## ## #### buffer, # #### ###### ##### ####### ## ## #### ## ######## #### #####, ########## ## ##### ## ######## ####### #### ########.

C-c /

####### sgml-insert-end-tag. ###### # ### ## ########## #### # ######## ##### ### #### ######.

##########, ### ##### ### ## ### #### ### ######## ### #### ##########.

.emacs #### ####### # ########## ##########, # #########, # # ####### ## ###### #### ######### ### # ####### ## ############.

```
(defun local-sgml-mode-hook
  (setq fill-column 70
        indent-tabs-mode nil
        next-line-add-newlines nil
        standard-indent 4
        sgml-indent-data t)
  (auto-fill-mode t)
  (setq sgml-catalog-files -'("/usr/local/share/xml/catalog")))
(add-hook -'psgml-mode-hook
  -'(lambda () (local-psgml-mode-hook)))
```

12. ####

####, ####, ## ## ######## ## ############ ## ########. ##### ##### ######## ############, ####–##### ### #### ###### ## ######### ###### ###.

12.1. ####### ## ############ ##

- ####### ### ## ####### ## ############ ## #######
- ###### ## #######

12.2.

- ###### ### ##### ####/###, ########### ########## ##### ####
- ### ##### ########## ## ####

12.3.

- ######### World Wide Web
- ## ############## ## #### 4.0

12.4.

- # ###### ####### ## #######, ############ #### ### #######.
- #######: # #### ##########, ############ ###### #### # ### #######.
- ########### ###### ## ####### ###### ###### ## ###### ##### # ###### ######## #### ####### ### ######## #######.

12.5. ####### ## ############ ##

- ######## ### ## ######## ## ############ ## #####

#.

#####. ## #### ######## ### #####–## ## ########### ## ####### ## ############, ##### #### #### ##### ## ######## ##### ######## ############.

########, ############### #### # #### ## ### #########. #### ####### ##–###### ## ######## ####### #### #### ######## # ###### #### ##### # ## ###### ##########, ########### ## ########### doc ## ###, ## ########### ###### ## ##–###### http://svnweb.FreeBSD.org/doc/.

########, ##### ######## ######## # ############ ####### 4.1 ### ### ####### ######## ########## ########## #### #######. #### ###### ######## ## ###### ## ###### ####### ############ #### #### #####, ### ####### ###–######### ##### ### ###### #### ####### ## ############ ## ########. #### ## ###–## #### ##### #### ######## ######### ## ######## #######.

#.1. ######## **book**

#.1. ####### **book**

```
<!DOCTYPE book PUBLIC -"-//OASIS//DTD DocBook V4.1//EN">

<book>
  <bookinfo>
    <title>Um exemplo de Livro</title>
    -
    <author>
      <firstname>Seu nome</firstname>
      <surname>Seu sobrenome</surname>
      <affiliation>
        <address><email>seuemail@example.com</email></address>
      </affiliation>
    </author>

    <copyright>
      <year>2000</year>
      <holder>Texto de Copyright</holder>
    </copyright>

    <abstract>
      <para>Se seu livro possui um sumário ele deve ser colocado aqui.</para>
    </abstract>
```

```
 </bookinfo>

 <preface>
  <title>Prefácio</title>

  <para>Seu livro pode ter um prefácio, se este for o caso, ele deve
   ser colocado aqui.</para>
 </preface>
   -
 <chapter>
  <title>Meu primeiro capítulo</title>

  <para>Este é o primeiro capítulo do meu livro.</para>

  <sect1>
   <title>Minha primeira seção</title>

   <para>Esta é a primeira seção do meu livro.</para>
  </sect1>
 </chapter>
</book>
```

#.2. ####### **article**

#.2. ####### **article**

```
<!DOCTYPE article PUBLIC -"-//OASIS//DTD DocBook V4.1//EN">

<article>
 <articleinfo>
  <title>Um exemplo de Artigo</title>

  <author>
   <firstname>Seu nome</firstname>
   <surname>Seu sobrenome</surname>
   <affiliation>
    <address><email>seuemail@example.com</email></address>
   </affiliation>
  </author>

  <copyright>
   <year>2000</year>
   <holder>Texto de Copyright</holder>
  </copyright>

  <abstract>
```

```
    <para>Se o seu artigo possuir um sumário ele deve ser colocado aqui.</para>
   </abstract>
  </articleinfo>

  <sect1>
   <title>Minha primeira seção</title>

   <para>Esta é a primeira seção do meu artigo.</para>

   <sect2>
    <title>Minha primeira subseção</title>

    <para>Esta é a primeira subseção do meu artigo.</para>
   </sect2>
  </sect1>
</article>
```

#.3. ########## ######

########/ #######, #### ### ######### ## ###########. #### #####, ### ###### ###### ### ## #### ######### ##### ########## ## ############## ### # /usr/local/, # ### ## ##–######## ### ##### ## ######## ##### ##########, ##### ######## ## ### PATH. ###### ## ##### ######## # ########### ## ### #######.

#.3.1. ###### #

```
% jade --V nochunks \ ❶
  --c -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/catalog \❷
  --c -/usr/local/share/xml/docbook/catalog \
  --c -/usr/local/share/xml/jade/catalog \
  --d -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/html/docbook.dsl ❸
  --t sgml❹ file.xml > file.html ❺
```

❶ ########### # ######### nochunks #### ## ###### ## ######, ######–## ### ##### ## ####### ##### ######## #### # ##### ###### (######) (########## ## ###### ## ###### ## #### #####).

❷ ########### ## ######### ### # #### #### ### #########. #### ######–### ### ###########. # ######## # # ######## ### ###### ## ########## ##### ## ###### ## ###### #####. # ####### ###### ########### #####

########. # # ######## ###### ########## ########## #### # ####.

❸ ########## # ######## ######## ### ###### ## ###### ##### ## ##### # #### ### ######## ###### ######## ########## # #########.

❹ ######## # #### #### ######## ### *transformação* ## ### ### #### #####. ##### ####, # ######## #### ########## ## ## ### ######## #### ## ### ####.

❺ ########## # ######## ### # #### #### #########, # ########## # ###–## #### # ######## .html ########.

#.4. ########## ## ######## #### #### (###### ######## ########)

```
% jade \
  --c -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/catalog \❶
  --c -/usr/local/share/xml/docbook/catalog \
  --c -/usr/local/share/xml/jade/catalog \
  --d -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/html/docbook.dsl ❷
  --t sgml❸ file.xml❹
```

❶ ########## ## ######### ## ##### # #### #### ### #########. ##### ######### ### ##########. # ######## # # ######## # #### ###### ## ########## ##### ## ###### ## ###### #####. # ######## ###### #####–###### ##### # ### ########. # ######## ###### ########## ########–### #### # ####.

❷ ########## # ######## ######## ## ##### ## ###### ##### # #### # #### ### ######## ###### ######## ########## # #########.

❸ ######## # #### #### ######## # *transformação* ## ### ### #### #####. ##### ####, # ######## #### ########## ## ## ### ######## #### ## ### ####.

❹ ########## # ######## ### # #### #### #########. # ##### ## ###### ######### #### ## ######## #### ########## ##### ########, #####–#### # #### ## ######## ###### (# # ######## ### ###### # ###### ## ###–######).

####, #####–#### ## ######### ## ######### ### #### ######## ########## # ### ###### ## ##### ## ###### ##########, #### ######## ## ######.

#.5. ########### ## ####### ####

###.

```
% jade --V tex-backend \ ❶
  --c -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/catalog \❷
  --c -/usr/local/share/xml/docbook/catalog \
  --c -/usr/local/share/xml/jade/catalog \
  --d -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/print/docbook.dsl \❸
  --t tex❹ file.xml
```

❶ ######### ## ###### ## ###### #### ######## ## ###### ###### ####–######, ########### #### # ######## ## ###### ###.

❷ ########### ## ######### ## ##### # #### #### ### #########. #### ######### ### ##########. # ######## # # ######## # #### ###### ## ########### ##### ## ###### ## ###### #####. # ####### ###### #####–###### ##### # ### #######. # ######## ###### ########### ########–### #### # ####.

❸ ########### # ####### ######## ## ##### ## ###### ##### # #### # #### ### ######## ###### ####### ########### # #########.

❹ ####### # #### #### ######### # ###### #### ###.

.tex ######, #### ### ##### ########## #### tex, ############# # ###### ## ###### &jadetex.

```
% tex -"&jadetex" file.tex
```

tex *pelo menos* #### #####. # ######## ######## ### ######### # #########, # ########## ## ##### ## ######### ### ### #####–######## # ###### ## ###### ###### ## #########, #### ### ## #########, ###.

##–### #######: ######### #136# ## #### 5 ######### ## ##### #### 728. ##### #######.

##–######## ### ########## (#### #### # ###### ## ####### ## #########). #### ####### ####### ## ######## # ########### ## ###### ########### ########.

#######

arquivo.dvi.

##########, ######## # dvips #### ######### # ######## .dvi #### # ######## ##########.

```
% dvips --o file.ps file.dvi
```

#.6. ############ ## ######## ####

###–##### ## ######## #### ##########, ########## # ##### ##### ## ######## #### # jade (######## #.5, ############ ## ######## #### ############).

.tex ## ##### #### ######, #### #### ######## # ###### ###–######## # ###### ## ###### &pdfjadetex.

```
% pdftex -"&pdfjadetex" file.tex
```

####, ######## #### ######## #### #####.

arquivo .pdf, # #### ### ######### ## ###### ############## #########.

#####

#

############### ######## #######, 19
########## ####### ######, 18

#

#########, 1